

Série 4005

Transmetteur universel sur réseau cellulaire

Manuel d'installation

DSC[®]

N°	Pièces
1	Couvercle
2	Base
3	Indicateurs lumineux (LED)
7	Vis de fermeture (position d'arrêt)
8	Trous de fixation de la base (4)
9	Charnière du couvercle
10	Trou du câble d'antenne
11	Batterie rechargeable 2 700 mAh (en option) : versions avec boîtier uniquement
12	Dispositif d'antisabotage
13	Trou de fixation du dispositif mural d'antisabotage
14	Logement SIM
15	Connecteur PC-LINK
16	Cavaliers de programmation : voir «Description des cavaliers» à la page 8
17	Port USB : versions avec boîtier uniquement
18	Contact d'antisabotage
19	Borniers

N°	Pièces
20	Ergots de positionnement de la carte électronique
21	Cavalier JP2 du limiteur de puissance absorbée (versions avec boîtier uniquement) : voir «Description des cavaliers» à la page 8
22	Connecteur de la batterie : versions avec boîtier uniquement
23	ANT5-02 Câble adaptateur
24	Écrou de câble adaptateur
25	Antenne intégrée : versions avec boîtier uniquement
26	Trou du câble d'antenne sur le support métallique
27	Support métallique
28	ANT5-02 , antenne GSM avec câble de 2 m et connecteur SMA (en option)
29	Antenne GSM avec câble de 2 m et connecteur MMC
30	Trous de fixation de la carte électronique (4)

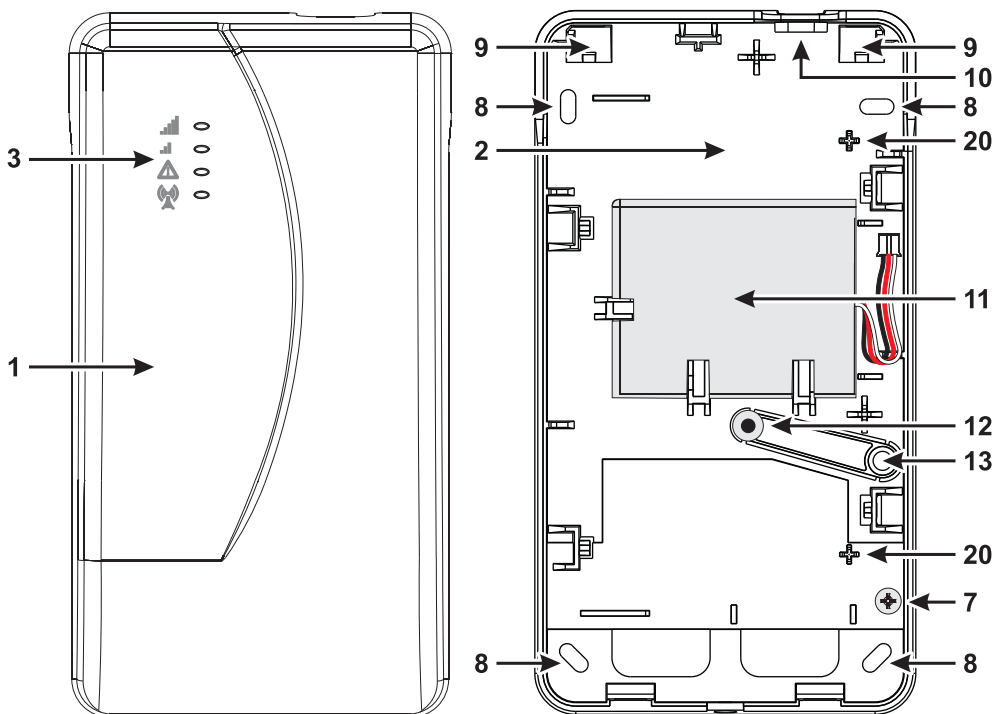


Figure 1 – Identification des pièces: version avec boîtier

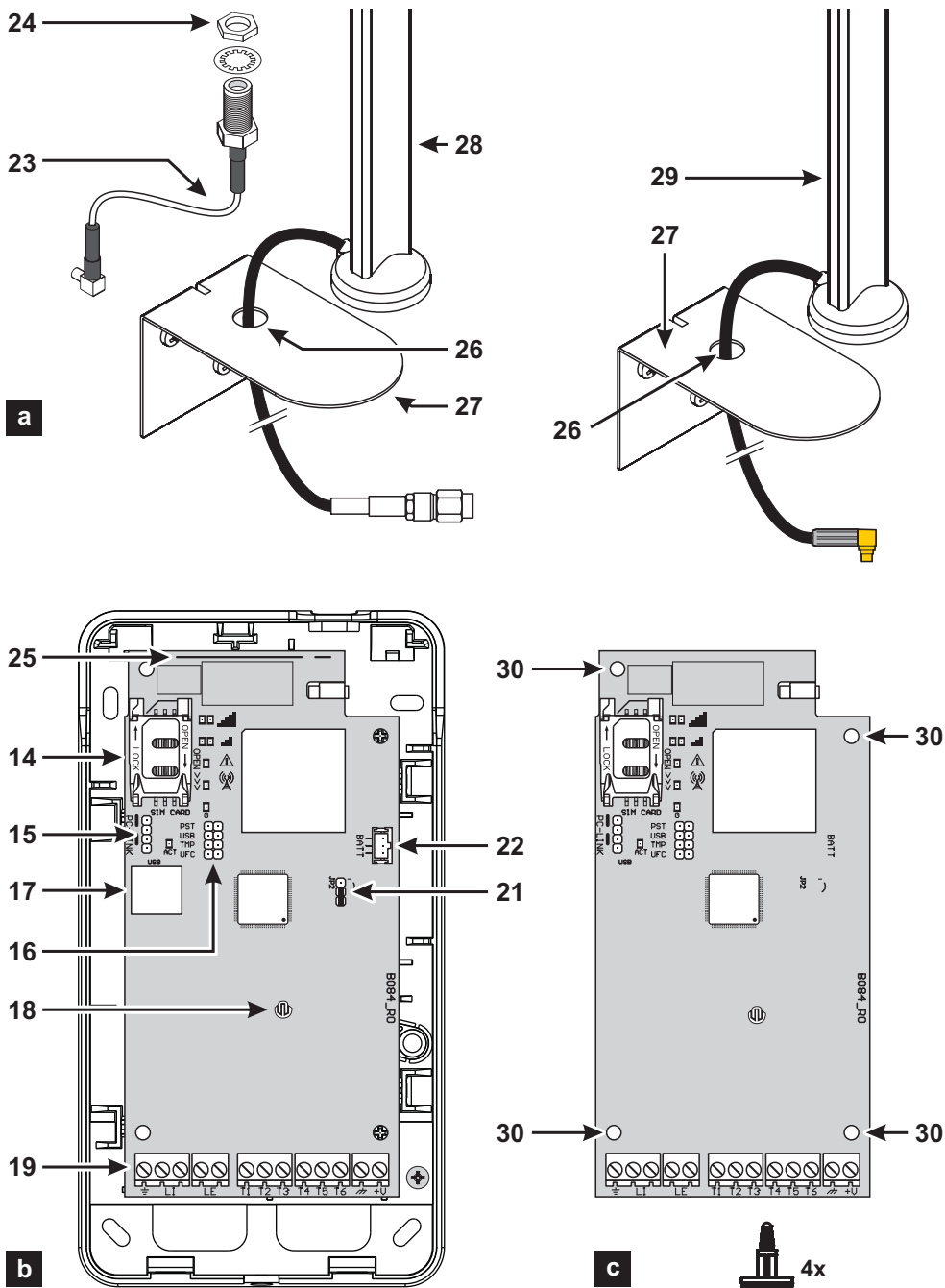


Figure 2 – Identification des pièces : a) ANT5-02, antenne GSM avec câble de 2 m et connecteur SMA (en option) ; b) version avec boîtier ; c) version en kit.

INTRODUCTION	5	PROGRAMMATION PAR ORDINATEUR	35
Caractéristiques générales	6	Phonebook	39
Caractéristiques Techniques	7	Options	41
Identification des pièces	8	Network Settings	43
Description des cavaliers	8	Inputs/Outputs	44
Description des indicateurs lumineux	9	Communicator	46
Description des bornes	11	IP Receivers	49
Installation	12	Voice Messages	50
Exemple de branchement	18	PSTN/PTM	51
DESCRIPTION GÉNÉRALE	19	Event Log	52
Niveaux d'accès	20	Firmware Update	52
Fonctions du port USB	21	Status	53
Monitoring de l'alimentation	22	ANNEXE	55
Événements internes	23	Conformité à la norme EN 50136-2:2013	55
Principes de fonctionnement	25	Opérations avec la clé USB	57
Gestion des priorités	27		
Contrôle du crédit restant	28		
Monitoring des communications avec la centrale (PTM)	28		
Activation des sorties	29		
Programmation par SMS	32		

Digital Security Controls déclare que la série 4005

est conforme aux conditions essentielles et aux autres dispositions établies par la Directive 1999/5/CE. La Déclaration de Conformité complète peut être obtenue sur le site www.dsc.com.

Les modèles des séries GS4005, GS4005-K, 3G4005/EU et 3G4005-K/EU ont été certifiés conformes par IMQ/A aux normes :

EN 50136-1:2012 et EN 50136 2:2013 avec des prestations du Système de Transmission d'Alarme SP2 (D2, M2, T2, S0, I0) pour les messages d'alarme vocaux/SMS et SP4 (D3, M3, T4, S2, I3) pour les messages numériques;

EN 50131-10, Degré de sécurité 2 ;

T031.

Pour assurer la conformité avec la norme T031, le transmetteur doit être connecté à la centrale avec les bornes LI, et les événements et les messages/codes suivants doivent être définis : ALARME D'INTRUSION, ALARME D'ANTISABOTAGE, PANNE SECTEUR, BATTERIE ÉPUISEE, CAMBRIOLAGE, ARMEMENT, DÉSARMEMENT, SUSPENSION DE ZONE ET ZONE ISOLÉE.


Le transmetteur est homologué IMQ-SECURITY SYSTEMS s'il est alimenté par la centrale et sans batterie de secours.

L'installation de ces systèmes doit être réalisée en respectant les instructions décrites dans ce manuel et conformément aux lois locales et aux règlements administratifs en vigueur. Ces appareillages 4005 ont été développés selon les critères de qualité, fiabilité et de prestations adoptés par Digital Security Controls. Il est recommandé de vérifier le bon fonctionnement du système au moins une fois par mois. Les procédures pour la révision dépendent de la configuration du système. Demander à l'installateur du système les procédures à suivre. Digital Security Controls décline toute responsabilité en cas de manipulation des appareils par des personnes non autorisées. Le contenu de ce manuel peut être sujet à des modifications sans préavis et ne représente aucun engagement de la part de Digital Security Controls.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE

Digital Security Controls recommande à ses clients de jeter le matériel appareils usagés (centrales, détecteurs, sirènes et autres dispositifs) de manière à protéger l'environnement. Les méthodes possibles incluent la réutilisation de pièces ou de produits entiers et le recyclage de produits, composants, et/ou matériels. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez vous rendre sur le site www.dsc.com.

DIRECTIVE SUR LA MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (WEEE)

 En Union européenne, cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être mis au rebut dans un centre de dépôt spécialisé pour un recyclage approprié. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez vous rendre sur le site www.dsc.com.

Pour programmer l'appareil, utilisez le logiciel DLS 5 version 1.50 ou supérieure.

INTRODUCTION

Les appareils de la série 4005 sont des transmetteurs GSM qui, en cas d'indisponibilité de la ligne RTPC, envoient des alarmes vocales et numériques par GPRS quadribande (HSPA double bande) vers les récepteurs SurGardSystem I, II, III, IV et 5. Les versions suivantes sont disponibles.

- **GS4005** : carte du transmetteur avec module 2G dans un boîtier plastique.
- **3G4005-AU** : carte du transmetteur avec module 3G 800/850/900/2100 MHz dans un boîtier plastique.
- **3G4005-LAT** : carte du transmetteur avec module 3G 850/1900 MHz dans un boîtier plastique.
- **3G4005/EU** : carte du transmetteur avec module 3G 900/1800 MHz dans un boîtier plastique.
- **GS4005-K** : kit comprenant la carte du transmetteur avec un module 2G, une antenne avec un câble de 2 m, un adaptateur et un support métallique.
- **3G4005K-AU** : kit comprenant la carte du transmetteur avec un module 3G 800/850/900/2100 MHz, une antenne avec un câble de 2 m, un adaptateur et un support métallique.
- **3G4005K-LAT** : kit comprenant la carte du transmetteur avec un module 3G 850/1900 MHz, une antenne avec un câble de 2 m, un adaptateur et un support métallique.
- **3G4005-K/EU** : kit comprenant la carte du transmetteur avec un module 3G 900/1800 MHz, une antenne avec un câble de 2 m, un adaptateur et un support métallique.

Les informations qui concernent une version spécifique seront mises en évidence par une référence au code correspondant. Le terme « transmetteur » sera utilisé pour décrire les fonctions communes aux différentes versions. Ce manuel fournit les instructions de programmation et d'utilisation du transmetteur. Pour les cas particuliers d'installation, une antenne extérieure déportée **ANT5-15** avec un câble de 15 m est disponible.

- ⚠ *Le transmetteur devrait être installé uniquement par un technicien qualifié et dans un environnement subissant un degré 2 de pollution maximum, catégorie de surtension II, dans des lieux privés de danger. Ces instructions doivent être utilisées avec le manuel d'installation de la centrale. Toutes les instructions présentes dans ce manuel doivent être observées.*

Caractéristiques générales

- Fournit une ligne RTPC simulée.
- Détection d'absence de ligne RTPC et commutation automatique sur réseau GSM.
- Gestion et signalisation des appels entrants et sortants.
- Indicateur de force du signal GSM.
- 6 bornes, programmables comme sorties à collecteur ouvert (Open-Collector) ou comme lignes d'entrée.
- Protection contre les surtensions sur la ligne téléphonique.
- Transmetteur 2G quadribande (GS4005 et GS4005-K) ou 3G, double bande (3G4005-LAT, 3G4005-AU, 3G4005/EU, 3G4005K-LAT, 3G4005K-AU et 3G4005-K/EU).
- Antenne intégrée : versions avec boîtier uniquement.
- Antenne externe avec base magnétique : versions en kit uniquement.
- Avertisseur SMS.
- Avertisseur vocal.
- Décodification du protocole Contact ID et SIA.
- Transmission des événements (canal audio/numérique) vers les récepteurs Sur-Gard System I, II, III, IV et 5.
- Options programmables par ordinateur.
- 32 messages SMS, chacun d'une longueur maximum de 70 caractères (2 pour chaque ligne d'entrée plus 18 messages d'état et 1 message périodique).
- 8 numéros de téléphone programmables (16 chiffres max.) pour l'avertisseur SMS.
- 8 numéros de téléphone programmables pour la transmission des événements vers les récepteurs Sur-Gard.
- Jusqu'à 32 numéros de téléphone programmables (16 chiffres max.) pour l'activation à distance des sorties.
- Activation à distance des sorties par le biais de la reconnaissance de l'appelant ou via SMS.
- Contrôle du crédit restant des cartes SIM prépayées.
- Monitoring des communications avec la centrale (PTM).
- Contacts antisabotage intégrés.
- Port PC-LINK.
- Connecteur USB de type A (hôte et dispositif) : versions avec boîtier uniquement.
- Programmation par clé USB: versions avec boîtier uniquement.
- Diagnostics avancés et journal d'événement.
- Programmation et mises à niveau du micrologiciel, locales ou à distance.
- Communication d'événement d'alarme via GSM/GPRS/HSPA.
- Priorité programmable avec RTPC/réseau cellulaire.
- Communications bidirectionnelles avec téléphone mobile.
- Batterie de secours en option : version avec boîtier uniquement.
- Gestion de la centrale d'alarme et signalisation des états.
- Antibrouillage.

Caractéristiques Techniques

Le transmetteur est alimenté par la centrale où il est connecté (10,7 V à 27,6 V) ou par une alimentation externe qui charge aussi une batterie de secours facultative, le cas échéant. La batterie n'est utilisée qu'en cas de panne de l'alimentation principale (8 heures d'autonomie en veille).

☞ *Quand le transmetteur est alimenté par batterie, seules les événements du transmetteur seront communiqués.*

Les tensions de l'alimentation principale et de la batterie sont supervisées.

L'alimentation des modèles de transmetteur GS4005, 3G4005-LAT, 3G4005-AU et 3G4005/EU doit être de type TBTS, à courant limité à 1 A.

Version	GS4005-K 3G4005K-AU 3G4005K-LAT 3G4005-K/EU	GS4005 3G4005-AU 3G4005-LAT 3G4005/EU
Tension d'Alimentation	10.7 ÷ 27.6 V $\overline{=}$	
Courant au repos moyen sans batterie	90 mA (sans les sorties) à 13,8 V $\overline{=}$	
Consommation moyen de courant par heure	100 mA	
Consommation de courant maximale dans le mode limité actuel (versions avec boîtier uniquement)	230 mA (sans les sorties) à 13,8 V $\overline{=}$	
Consommation de courant maximale	450 mA (sans les sorties) à 13,8 V $\overline{=}$	
Sorties	6 collecteur ouvert, 100 mA	
Fréquence de fonctionnement (MHz)	Voir Tableau 2	
Résistance maximum en série par ligne des dispositifs reliés aux bornes LI	1 Kohm	
Nombre maximum de dispositifs branchables en parallèle aux bornes LI	1	
Classe environnementale	II	
Température de fonctionnement	-10 ÷ +40°C	
Humidité	0 ÷ 95 %	
Dimensions (HxLxE)	76x151x20 mm (seulement pour la carte)	101x186x41 mm
Poids	66 g	250 g

Tableau 1 – *Caractéristiques Techniques*

Version	Fréquence de fonctionnement (MHz)	
	GSM/GPRS/EDGE	UMTS/HSPA
GS4005-K, GS4005	850/900/1800/1900	N/A
3G4005-K/EU, 3G4005/EU	900/1800	900/2100
3G4005K-LAT, 3G4005-LAT	850/1900	850/1900
3G4005K-AU, 3G4005-AU	850/900/1800/1900	800/850/900/2100

Tableau 2 – *Fréquence de fonctionnement.*

Type d'interface entre SPT (émetteur-récepteur de locaux surveillés) et AS (système d'alarme)	Interface propriétaire	
ATS (système de transmission d'alarme)	VOIE UNIQUE	
Performances du système de transmission d'alarme	SP4 pour les messages numériques	SP2 pour les messages vocaux/texte
Temps de transmission moyen	D3 (20 s)	D2 (60 s)
Temps de transmission maximum	M3 (60 s)	M2 (120 s)
Temps de signalisation	T4 (180 s)	T2 (25 h)
Sécurité de remplacement	S2	S0
Sécurité des informations	I3	I0

Tableau 3 – Spécifications EN 50136-1:2012 et EN 50136-2:2013.

Identification des pièces

Les numéros en **gras** dans ce manuel font référence aux pièces principales du transmetteur illustrées dans la figure 1 et 2, et au tableau à la page 2.

Description des cavaliers











Cavalier	Position	Description
PST		Pass-Through (intercommunication) désactivé (réglage d'usine).
		Pass-Through activé (voir «Interconnexion» à la page 61).
USB		Le transmetteur se comporte comme un dispositif USB (réglage d'usine).
		Le transmetteur se comporte comme un hôte USB.
TMP		Fonction antisabotage activée (réglage d'usine).
		Fonction antisabotage désactivée.
UFC		Utilisation future.
JP2 (versions avec boîtier uniquement)		Courant absorbée du transmetteur sans limite (réglage d'usine).
		Courant absorbée du transmetteur limité à 230 mA. ⚠ Il est nécessaire la batterie de secours!

Tableau 4 – Description des cavaliers.

Description des indicateurs lumineux

Le transmetteur dispose d'indicateurs lumineux (LED) qui signalent les informations suivantes.

 Pendant le démarrage, toutes les LED s'allument pendant moins de 1 seconde. Pendant la restauration des réglages d'usine,

les LED  et  sont éteintes alors que les LED  et  sont allumées.





LED	Couleur	Nom	Description
 	Vert/jaune	Force du signal GSM	Type de réseau pour le service de transmission de paquets (voir tableau 6). Force du signal GSM (voir tableau 7). Type de communication (voir tableau 8).
	Rouge	Panne	Voir tableau 9.
	Jaune	État de la ligne	Allumé : le transmetteur a activé la ligne RTPC simulée. Clignotement lent : ligne occupée, transmission d'un message vocal.
G	Vert	État du réseau GSM	LED d'assistance technique.
ACT	Vert	USB	Allumé : Hôte. Éteint : Dispositif. Clignotement lent : erreur. Clignotement rapide : activité.

Tableau 5 – Indicateur LED.



LED	Couleur	Type de réseau pour le service de transmission de paquets
 	Vert	GPRS ou EGPRS
	Jaune	WCDMA, HSDPA ou inconnu (version 3G uniquement).

Tableau 6 – Type de réseau pour le service de transmission de paquets.



		Force du signal GSM
Eteint	Eteint	Signal GSM absent.
Éteint	Allumé	Force du signal GSM faible.
Allumé	Allumé	Force du signal GSM élevée.

Tableau 7 – Force du signal GSM.



		Type de communication
Clignotement lent	Clignotement lent	Démarrage : les LED clignotent tant que le transmetteur ne reçoit pas un signal GSM.
Clignotement rapide	Éteint	SMS entrant : la LED clignote quelques secondes.
Clignotement lent	Éteint	Session à distance : la LED devrait clignoter quelques secondes à la fin de la session.
Éteint	Clignotement lent	Appel vocal : signale un appel vocal du transmetteur, NON celui de la centrale où il est connecté, le cas échéant.

Tableau 8 – Type de communication.



LED de panne

Cette LED est habituellement éteinte. Elle clignotera pour indiquer une panne. Le transmetteur signale les pannes dans l'ordre donné dans le tableau 9. L'état de la panne la plus importante est indiqué, par le nombre respectif de clignotements de la LED ROUGE, comme illustrée dans le tableau suivant.


Priorités	Description	Clignotement
1 (HAUTE)	Problème de micrologiciel (micrologiciel incorrect) : données non valides dans la mémoire flash externe.	1
2	Problèmes d'alimentation : la tension d'alimentation est inférieure à 10 V.	2
3	Problèmes de batterie : la tension de la batterie est inférieure à 3,4 V.	3
4	PIN d'usine : l'option EN50136 est activée et les codes PIN de l'utilisateur, de l'installateur ou de niveau 4 sont ceux définis en usine.	4
5	Panne du module GSM : le microprocesseur n'arrive pas à communiquer avec le module GSM pendant la séquence de démarrage.	5
6	Problème de SIM : contrôle du code PIN de la carte SIM activé.	6
7	Problème de réseau GSM : le module radio n'arrive pas à se connecter au réseau GSM.	7
8	Problème de réseau GPRS/HSPA : le module radio n'arrive pas à se connecter au réseau GPRS/HSPA.	8
9	Utilisation future.	9
10	Problème du récepteur IP 1 : échec de démarrage, échec de supervision, pas d'accusé réception (ACK).	10
11 (BASSE)	Problème du récepteur IP 2 : échec de démarrage, échec de supervision, pas d'accusé réception (ACK).	11

Tableau 9 – LED de panne.

Description des bornes

Bornes	Description
	Masse : cette borne doit être connectée à la masse du circuit électrique pour protéger l'appareil contre les surtensions sur la ligne téléphonique et répondre aux exigences requises en matière de sécurité.
LI	Ligne téléphonique interne : ces bornes doivent être connectées à une centrale ou à un autre terminal de communication.
LE	Ligne téléphonique externe : ces bornes devraient être connectées à la ligne RTPC.
T1	Réglage d'usine : sortie, panne RTPC.
T2	Réglage d'usine : sortie, pas de réseau cellulaire.
T3	Réglage d'usine : entrée, interconnexion présente.
T4	Réglage d'usine : sortie, sabotage.
T5	Réglage d'usine : sortie, panne GSM.
T6	Réglage d'usine : sortie, brouillage
	Bornes programmables : ces bornes peuvent être programmées comme décrit ci-après. — Sorties à (Open-collector) collecteur ouvert : ces sorties peuvent être activées par des événements programmés (activation automatique), par SMS ou par la fonction de reconnaissance d'appelant (activation à distance) ; voir « activation des sorties » pour les détails. Le courant absorbé maximum par sortie est de 100 mA. Entrées : ces entrées envoient les messages SMS ou vocaux en cas d'activation.
	Terre : bornes communes et d'alimentation négative pour les sorties à collecteur ouvert.(Open-collector)
+V	Alimentation fournie par la centrale de 10,7 à 27,6 V $\overline{---}$: s'assurer qu'elle est protégée et à courant limité (source de puissance limitée — LPS) conformément à la norme EN 60950-1:2006. Pour brancher l'alimentation, utilisez un câble de longueur inférieure à 3 mètres et d'une section transversale de 0,75 mm ² . Pour des câbles plus courts, utilisez des sections transversales adéquates.

Installation

 **Branchez l'alimentation et les circuits téléphoniques une fois le transmetteur installé et l'appareil branché au circuit de masse de l'édifice.**

Avant d'insérer ou retirer la carte SIM, veillez à ce que le transmetteur soit hors tension.

 **Le transmetteur doit être installé uniquement par un TECHNICIEN QUALIFIÉ, en intérieur, dans un endroit sûr et sec, à l'écart d'équipement de transmission RF.**

Positionnez le transmetteur de sorte que la couverture du signal GSM soit bonne.

Ne faites PAS passer des câbles sur la carte imprimée.

N'utilisez pas des câbles d'alimentation d'une longueur supérieure à 3 m.

Installation de la version en kit

La version en kit est composée d'une carte à monter à l'intérieur de la centrale antivol, de préférences dans un boîtier métallique, et d'une antenne à brancher à la carte par un câble coaxial.

Dans les conditions normales de fonctionnement, l'antenne et le câble peuvent générer des champs électromagnétiques en mesure de perturber des équipements électroniques qui ne sont pas protégés contre de telles interférences.

Par conséquent, nous recommandons de positionner la carte le plus loin possible de ces équipements et de monter l'antenne sur la surface extérieure du boîtier ou de la déporter à l'aide du support prévu.

Faites passer une portion minimale du câble coaxial dans le boîtier métallique ; regroupez l'excédent à l'extérieur du boîtier.

Pour installer la version en kit, procédez comme décrit ci-après et dans la figure 3.

1. Ouvrez la centrale.
2. Trouvez une place à l'intérieur de la centrale pour monter la carte et son câblage.
3. Insérez les 4 supports plastiques adhésifs fournis dans les trous **30** du transmetteur, comme illustré dans la figure 3.
4. Fixez le transmetteur à l'intérieur de la centrale.
5. Si la centrale dispose d'un boîtier plastique ou si vous souhaitez placer l'antenne à moins de 2 mètres de la centrale, pour obtenir une meilleure force du signal GSM, montez le support **27** à la position désirée, sinon passez à l'étape **7**.
6. Faites passer le câble de l'antenne à travers le trou **26**.
7. Positionnez l'antenne **29** sur le boîtier métallique de la centrale ou sur le support **27**, de sorte que la base magnétique adhère à la surface.
8. Faites passer le câble de l'antenne à travers l'ouverture du boîtier.
9. Branchez le câble de l'antenne au connecteur du transmetteur **43**.
10. Positionnez le cavalier **TMP** pour désactiver la protection antisabotage.
11. Poursuivez l'installation comme décrit dans le paragraphe «Alimentation et test» à la page 14.
12. Fermez la centrale.

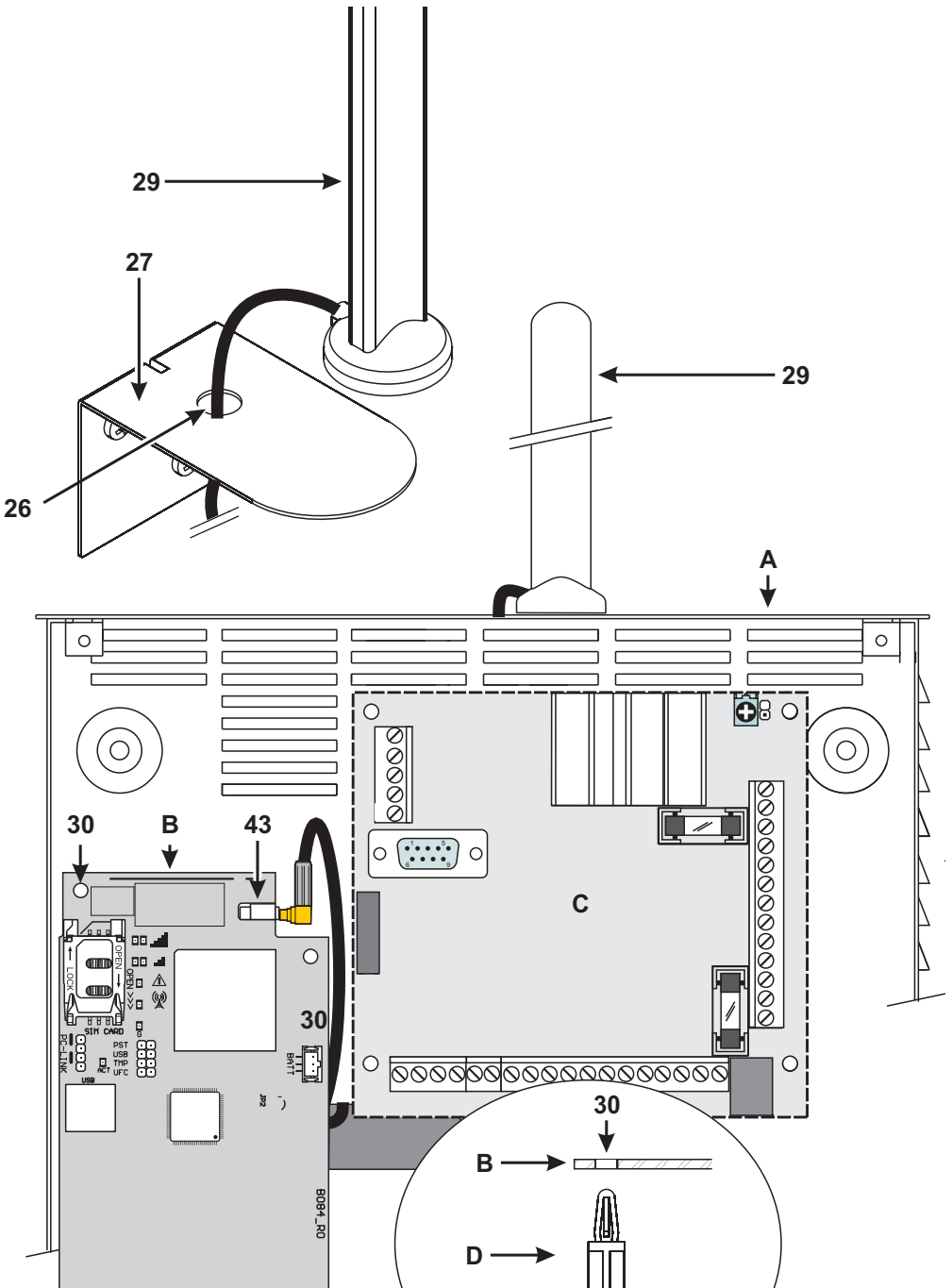



Figure 3 – Installation du transmetteur en kit A) boîtier métallique ; B) carte du transmetteur ; C) carte-mère de la centrale ; D) support adhésif en plastique ; E) base du boîtier métallique.


Installation de la version avec boîtier

La version avec boîtier doit être fixée au mur avec des vis et des chevilles (non incluses) comme décrit ci-après et illustré dans la figure 4.


1. Ouvrez le transmetteur : insérez un tournevis plat dans les trous **33** et retirez le couvercle de la base avec force, puis faites glisser le couvercle vers le haut pour le détacher complètement de la base.
2. Si vous souhaitez monter la batterie facultative **LIB2A6**, lisez les étapes qui suivent, sinon passez à l'étape 7.
3. Retirez la carte électronique : exercez un pression sur les crochets **34** pour libérer la carte de la base.
4. Montez la batterie comme illustré dans la figure 4.

 Vérifiez que le passe-câble en silicone/graphite **12** est en place.

5. Remontez la carte : insérez d'abord son côté gauche sous les crochets **31**, puis appuyez doucement sur le côté droit jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
6. Branchez la batterie au connecteur **22** après avoir alimenté le transmetteur avec les bornes **+V** et **⚡**.

 Le transmetteur ne fonctionnera PAS correctement s'il n'est alimenté que par la batterie à la première mise sous tension.


7. Marquez les positions des trous de fixation de la base **8** et la position du trou **13** du dispositif antisabotage mural.
8. Percez les trous des positions marquées.






 **Veillez à ne pas endommager des fils ou des tuyaux passant à l'intérieur du mur.**



9. Faites passer les câbles dans le mur à travers les orifices **35** ou défoncez les onglets **32** pour acheminer les câbles exposés dans le boîtier.
10. Fixez la base sur le mur.
11. Poursuivez l'installation comme décrit dans le paragraphe «Alimentation et test» à la page 14.
12. Fermez le transmetteur : retirez la vis **7** de sa position d'arrêt ; inclinez légèrement le couvercle ; approchez le haut du couvercle de la base ; faites glisser le couvercle vers le bas ; appuyez la partie inférieure du couvercle contre la base jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place ; si nécessaire, fixez le couvercle à la base avec la vis **7** dans le trou **36**.

Alimentation et test

1. Insérez la carte SIM dans son logement **14** comme illustré par les flèches, avec les contacts face vers le bas.

 Vous devez désactiver le PIN de la carte SIM avant de l'insérer dans le transmetteur.
Nous vous conseillons de désactiver le transfert d'appel sur la carte SIM.

2. Réglez les cavaliers selon les besoins de votre application (voir «Description des cavaliers» à la page 8).
3. Effectuez les branchements au bornier **19** comme décrit dans le paragraphe «Exemple de branchement» à la page 18.
4. Mettez sous tension le transmetteur : toutes les LED s'allumeront pendant 1 seconde, puis les LED  et  resteront allumées quelques secondes. Après quoi, la LED  clignotera 4 fois pour indiquer que les codes PIN de l'utilisateur, de l'installateur et de niveau 4 sont ceux définis en usine.
5. Utilisez la console pour modifier les codes PIN, comme décrit dans le chapitre «PROGRAMMATION PAR ORDINATEUR» à la page 35, et activez le transmetteur.
6. Vérifiez la force du signal : veillez à ce qu'au moins une LED  s'allume ; si la LED  est allumée, la force du signal est excellente.

Si les LED  et  sont éteintes, le signal n'est PAS suffisamment fort : repositionnez le transmetteur ou essayez d'installer l'antenne facultative **ANT5-02** (versions avec boîtier uniquement) ou **ANT5-15**, comme décrit par ailleurs.

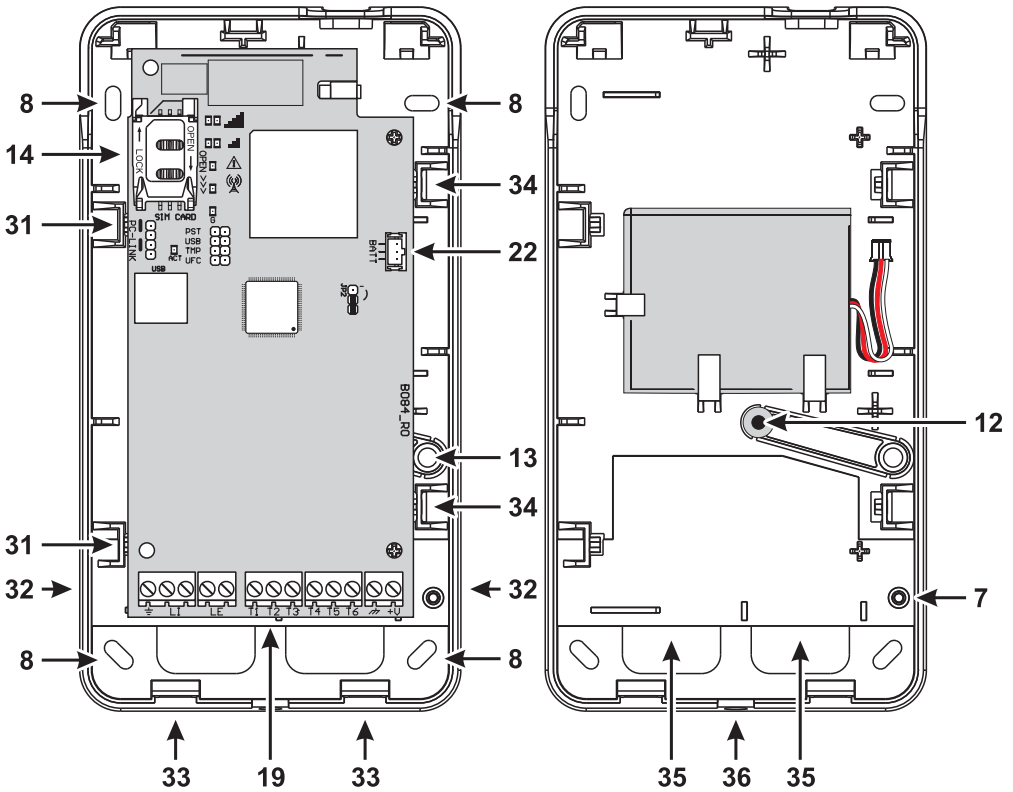




Figure 4 – Installation du transmetteur avec boîtier.

☞ Le communicateur est conforme à la norme **EN 50136-2** et, pour cette raison, ses codes d'accès doivent être définis à la première mise sous tension au moyen de la console. Les fonctionnalités du communicateur seront activées de cette manière. Si vous ne devez pas garantir la conformité avec la norme **EN 50136-2** et vous souhaitez ne pas utiliser la console, veuillez procéder comme suit.

1. Veillez à ce que les réglages du communicateur sont ceux par défaut (lire les «Restaurer les réglages d'usine» à la page 38 pour restaurer les réglages par défaut.
2. Insérez le cavalier **PST**.
3. Branchez le communicateur à l'alimentation.
4. Patientez jusqu'à ce que les voyants  et  s'éteignent, puis retirez le cavalier **PST**.

☞ Laissez le cavalier **PST** inséré si vous souhaitez utiliser la fonctionnalité d'interconnexion (pass-through).

Installation de l'antenne ANT5-02

L'antenne **ANT5-02** a un gain supérieur à celui de l'antenne intégrée au transmetteur dans la version avec boîtier. Il est possible de l'installer en intérieur à moins de 2 mètres du transmetteur pour améliorer la réception GSM, comme décrit ci-après et illustré dans la figure 5.

☞ *Positionnez l'antenne pour optimiser la réception GSM.*

1. Défoncez l'onglet bloquant le trou 37.
2. Retirez la carte électronique : exercez une pression sur les crochets 34 pour libérer la carte de la base.
3. Retirez l'écrou 24 et la rondelle 38 du câble adaptateur 23.
4. Insérez le connecteur du câble adaptateur 39 dans le trou 37, bloquez-le avec l'écrou 24 : la rondelle 38 n'est pas nécessaire.
5. Branchez le connecteur du câble adaptateur 40 au connecteur 43.
6. Remontez la carte : insérez d'abord son côté gauche sous les crochets 31, puis appuyez doucement sur le côté droit jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

☞ *Vérifiez que le câble adaptateur est acheminé comme illustré dans la figure 5.*

7. Fixez le support métallique 28 comme vous le désirez avec les trous 41.
8. Faites passer le connecteur de l'antenne 42 à travers le trou 26 dans le support.
9. Positionnez l'antenne 29 sur le support de sorte que la base magnétique adhère à sa surface.
10. Branchez le connecteur de l'antenne 42 au connecteur du câble adaptateur 39.

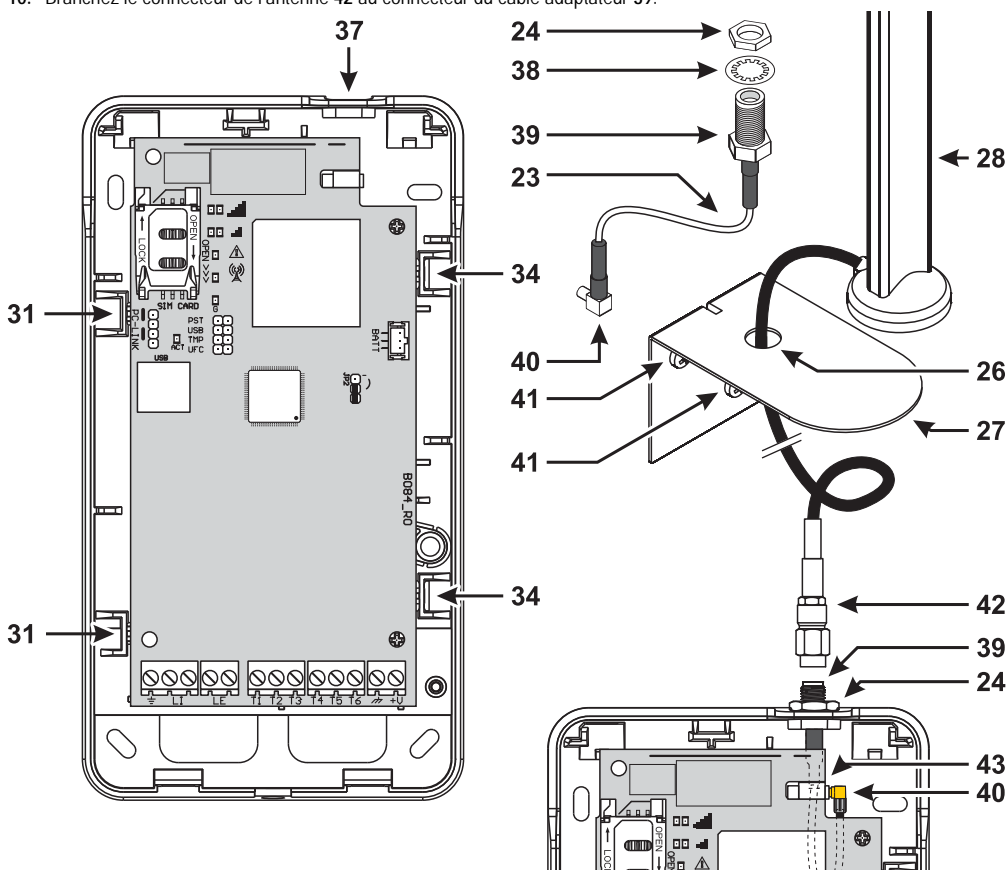


Figure 5 – Installation de l'antenne ANT5-02.

Installation de l'antenne ANT5-15

L'antenne **ANT5-15** a un gain supérieur à celui de l'antenne intégrée au transmetteur dans la version avec boîtier. Il est possible de l'installer en extérieur à moins de 15 mètres du transmetteur pour améliorer la réception GSM.

Consultez les instructions d'installation fournies avec l'antenne **ANT5-15**.

Protection antisabotage

La version du transmetteur avec boîtier est équipée d'un dispositif qui détecte si le couvercle est ouvert et si le transmetteur est décroché du mur (sabotage).

Le sabotage est signalé par un événement de **sabotage**, auquel des actions peuvent être associées (activer des sorties, envoyer un message vocal, SMS ou numérique) à l'aide de la console : le réglage d'usine définit que la borne T5 est flottante (elle est normalement branchée à la terre) dans le cas d'un sabotage.

Une fois la fonction programmée, fermez le couvercle et mettez sous tension le transmetteur.

Après démarrage, ouvrez le couvercle et vérifiez que le transmetteur exécute effectivement les actions programmées pour la protection antisabotage.

Exemple de branchement

⚠ *Des branchements erronés peuvent entraîner une erreur FTC ou un dysfonctionnement. Vérifiez le câblage et assurez-vous que les connexions sont correctes avant d'appliquer l'alimentation. Ne faites PAS passer le câblage sur les cartes imprimées ; laissez un espace de séparation d'au moins 24,5 mm (1 po). Un espace de séparation de 6,4 mm (1/4 po) minimum doit être laissé à tous les points entre le câblage à puissance limitée et tous les autres câblages à puissance non limitée.*

📖 *Pour garantir la conformité avec la norme EN 50136-2, le transmetteur doit être connecté et programmé comme décrit dans le paragraphe « Conformité à la norme EN 50136-2:2013 » à la page 55.*

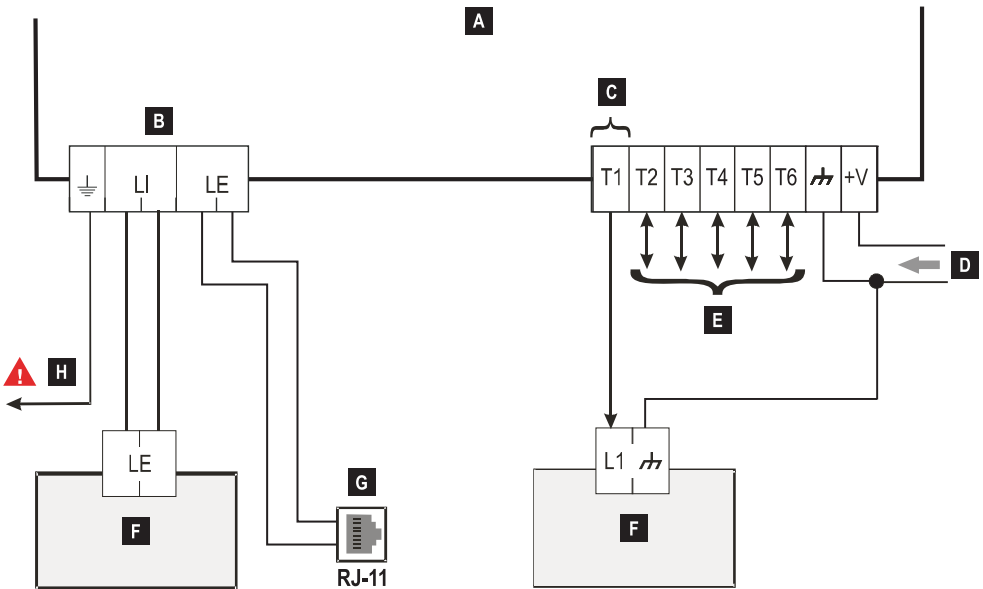



Figure 6 – Exemple de branchement : A) Transmetteur ; B) débranchez la ligne téléphonique avant d'effectuer l'entretien de l'unité ; C) exemple de branchement de la borne T1 programmée comme sortie à collecteur ouvert (Open-collector) ; D) alimentation 10,7 - 27,6 V $\overline{=}$; E) les bornes T1, T2, T3, T4, T5 et T6 peuvent être programmées comme sorties à collecteur ouvert ou lignes d'entrée ; F) centrale d'alarme antivol ; G) branchement à une ligne téléphonique (RTPC) ; H) mise à la masse (obligatoire).


DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le transmetteur peut communiquer avec le central de télésurveillance et envoyer des messages SMS et vocaux ; il peut aussi simuler une ligne RTPC en cas de mauvais fonctionnement (défaillance de la ligne téléphonique) ou la substituer complètement dans les zones avec une couverture GSM où les appels RTPC ne sont pas disponibles.

Il est en mesure de signaler des alarmes sur un réseau GPRS, pour des communications fiables et rapides avec le central de télésurveillance équipé d'un récepteur Sur-Gard System I, II, III, IV ou 5. Les performances du transmetteur dépendent largement de la couverture GSM et il ne devrait pas être installé sans avoir d'abord vérifié la position de l'antenne pour obtenir la meilleure réception (la LED  au moins doit être allumée).

Le transmetteur dispose de 6 bornes (T) programmables comme suit.

- Comme sortie activable/désactivable à distance (manuel Comme entrée pour : réservé) ou utilisé pour la signalisation des événements suivants :
- problème avec la ligne RTPC ;
 - problème de réseau GSM ;
 - Erreur de communication (FTC) ;
 - panne du récepteur IP ;
 - panne d'alimentation ;
 - sabotage ;
 - erreur d'interconnexion de la centrale ;
 - perturbations radio détectées (brouillage) ;
 - panne d'antenne ;
 - défaillance du réseau cellulaire.
- activer l'avertisseur vocal ;
 - activer l'avertisseur SMS ;
 - activer l'avertisseur numérique ;
 - annuler les communications internes et supprimer la file d'attente téléphonique ;
 - forcer les communications vers le réseau GSM.

 *En raison de la nature du réseau GSM, le transmetteur ne peut être utilisé que pour l'usage prévu et NON comme un modem pour envoyer des télécopies ou des données ou encore pour des services d'assistance à distance.*

Niveaux d'accès

Ce paragraphe décrit comment accéder aux fonctions du transmetteur, selon la norme EN50136.

Si l'option **EN50136** est activée (par défaut d'usine ; voir «Options» à la page 41), le transmetteur sera en mesure de gérer quatre niveaux d'accès utilisateur à ses fonctions. Les niveaux d'accès sont les suivants.

- **Niveau 1** : accès aux fonctions d'affichage, aux indications (LED utilisées pour la signalisation des pannes, de l'état GSM et RTPC) et aux messages (SMS, voix, etc.) disponibles pour tous les utilisateurs **sans code PIN** ; ce niveau ne permet pas la programmation.
- **Niveau 2 (utilisateur normal)** : accès aux informations d'état du transmetteur (par ex. utilisation de la console pour afficher la page d'état, les options de programmation et la mémoire tampon des événements). Ce niveau exige un code PIN. Réglage d'usine : **000000**.
- **Niveau 3 (installateur)** : accès aux fonctions de configuration y compris ajout, suppression et remplacement de composants et à d'autres opérations qui modifient le fonctionnement du transmetteur directement ou indirectement (par ex. chargement/téléchargement des options de programmation à l'aide de la console, affichage de la page **Status** et de la mémoire tampon des événements). Ce niveau exige un code PIN. Réglage d'usine : **111111**.

🔑 *Si l'option **EN50136** est activée, l'installateur doit être autorisé par l'utilisateur normal.*

- **Niveau 4 (installateur de niveau 4)** : accès aux mises à jour du micrologiciel et à l'affichage de la page **Status**. Ce niveau exige un code PIN. Réglage d'usine : **222222**.

🔑 *L'installateur de niveau 4 doit être autorisé par l'installateur.*

Pour garantir la conformité avec EN 50136-2:2013, les codes PIN pour accéder aux niveaux 2, 3 et 4 sont des numéros de 6 chiffres.

Fonctions du port USB

Le transmetteur dispose d'un port USB A qui se comporte comme dispositif pour se connecter à un ordinateur, ou comme hôte pour gérer une clé USB (voir «Description des cavaliers» à la page 8).

Pour brancher le transmetteur à un ordinateur, vous aurez besoin d'un câble USB avec des connecteurs A à chaque extrémité (câble de concentrateur).

L'interface USB a les caractéristiques suivantes.

- Conformité : USB 2.0.
- Taux de transfert des données (pleine vitesse) : 12 Mbit/s.
- Longueur du câble max, 5 m.
- Intensité max. en mode hôte : 500 mA.
- Tension de sortie (V out) en mode hôte : 5 V nominale.
- Système de fichier de la clé USB : FAT32.

Dispositif USB

L'interface USB sera une alternative aux communications par port RS232 (PC-Link). Elle prendra en charge les mêmes fonctions que celles en RS232 et sera utilisée avec la console pour :

- mettre à jour le micrologiciel (installateur de niveau 4 uniquement) ;
- charger/télécharger des options du transmetteur et des fichiers audio (installateur uniquement ; l'utilisateur normal ne peut que charger) ;
- télécharger la mémoire tampon des événements du transmetteur (installateur et utilisateur normal uniquement) ;
- vérifier l'état du communicateur en temps réel (tous les utilisateurs).

Hôte USB

Permet d'utiliser une clé USB pour les opérations suivantes :

- mises à jour du micrologiciel ;
- chargement/téléchargement des réglages et des fichiers audio ;
- exporter la mémoire tampon des événements ;
- exporter la mémoire tampon de débogage du transmetteur (service technique uniquement).

Ces fonctions ne sont disponibles que si l'option EN50136 est désactivée.

Monitoring de l'alimentation

L'appareil peut être alimenté comme suit :

1. par la centrale d'alarme antiviol, équipée d'une batterie de secours ; dans ce cas, les tensions de fonctionnement du transmetteur doivent être entre 10,7 et 27,6 V.
2. par une alimentation externe de 12 V ; dans ce cas, l'alimentation doit recharger la batterie de secours du transmetteur en option (8 heures d'autonomie après l'interruption de l'alimentation principale).

Dans les deux cas, la batterie garantit le bon fonctionnement du transmetteur en cas de panne électrique.

Les tensions d'alimentation et de la batterie sont supervisées de sorte que le communicateur soit en mesure de signaler les événements suivants :


- Panne d'alimentation/événement de rétablissement.
- Panne d'alimentation/message de rétablissement (voix/SMS/message vers les récepteurs IP).

Comme l'appareil peut fonctionner avec ou sans batterie de secours externe (sans limitation du courant d'entrée), les deux scénarios suivants correspondent à une panne d'alimentation.

Contrôle de la tension d'alimentation

La tension d'alimentation sera supervisée pour détecter des problèmes. La tension est mesurée toutes les 100 ms. Les conditions suivantes s'appliquent à l'appareil sans batterie de secours externe :

- Événement de problème d'alimentation : quand la tension devient inférieure à 10 V (l'interface PSTN est désactivée).
- Rétablissement du problème d'alimentation : quand la tension redevient supérieure à 12 V.
- Début du mode d'économie d'énergie : chaque fois que la tension devient inférieure à 9 V (l'interface USB et le module radio sont désactivés).
- Fin du mode d'économie d'énergie : quand la tension redevient supérieure à 10,7 V.

 *Lorsque le transmetteur est en mode d'économie d'énergie, le courant absorbé ne dépasse pas 175 mA. La consommation électrique maximale, en mode d'économie d'énergie avec la batterie branchée et si aucune action n'est en cours, est autour de 70 mA et inférieure à 150 mA pendant des appels vocaux.*

Contrôle de la tension de la batterie

La tension de la batterie sera supervisée pour contrôler qu'il n'y ait aucune panne et que la batterie elle-même est présente. La tension est mesurée toutes les 100 ms. La valeur est traitée (moyenne des valeurs) pour éliminer les pics. Les conditions suivantes s'appliquent à l'appareil avec batterie de secours externe :

- Événement de problème de batterie : quand la tension de la batterie devient inférieure à 3,4 V.
- Rétablissement du problème de batterie : quand la tension de la batterie redevient supérieure à 3,7 V.
- Début du mode d'économie d'énergie : quand la tension de la batterie devient inférieure à 3,2 V.
- Fin du mode d'économie d'énergie : quand la tension de la batterie redevient supérieure à 3,4 V.
- Événement de batterie débranchée : quand la tension de la batterie devient inférieure à 2,0 V.
- Rétablissement de batterie débranchée : quand la tension de la batterie redevient supérieure à 2,0 V.
- Événement de batterie en surtension : quand la tension de la batterie devient supérieure à 4,4 V.
- Rétablissement de batterie en surtension : quand la tension de la batterie redevient inférieure à 4,3 V.

 *Lorsque le transmetteur est alimenté **UNIQUEMENT** par la batterie, le port USB n'est **PAS** disponible.*

Événements internes

En plus des événements externes (événements de la centrale décodés avec les protocoles Contact ID/SIA sur la ligne RTPC simulée), le transmetteur reconnaît aussi les événements suivants.


Événement	Description
Input 1 Event	L'événement se produit quand la borne T1 est programmée comme une entrée et les conditions d'activation sont réunies (voir «Inputs/Outputs» à la page 44).
Input 2 Event	Comme Input 1 Event mais pour la borne T2 .
Input 3 Event	Comme Input 1 Event mais pour la borne T3 .
Input 4 Event	Comme Input 1 Event mais pour la borne T4 .
Input 5 Event	Comme Input 1 Event mais pour la borne T5 .
Input 6 Event	Comme Input 1 Event mais pour la borne T6 .
Input 1 Restore	L'événement se produit quand la borne T1 est programmée comme une entrée, et renvoie l'état de repos (voir «Inputs/Outputs» à la page 44).
Input 2 Restore	Comme Input 1 Restore mais pour la borne T2 .
Input 3 Restore	Comme Input 1 Restore mais pour la borne T3 .
Input 4 Restore	Comme Input 1 Restore mais pour la borne T4 .
Input 5 Restore	Comme Input 1 Restore mais pour la borne T5 .
Input 6 Restore	Comme Input 1 Restore mais pour la borne T6 .
Mains Fault	Se produit quand la tension d'alimentation (borne +V) devient inférieure à 10 V.
Mains Fault Restore	Se produit quand la tension d'alimentation (borne +V) redevient supérieure à 12 V.
Battery Fault	Se produit quand la tension de la batterie est inférieure à 3,4 V.
Battery Restore	Se produit quand la tension de la batterie redevient supérieure à 3,7 V.
Panel Interconnection Fault	Se produit quand la borne programmée comme entrée Panel Interconnection Present est activée (voir «Inputs/Outputs» à la page 44).
Panel Interconnection Restore	Se produit quand la borne programmée comme entrée Panel Interconnection Present est désactivée (voir «Inputs/Outputs» à la page 44).
Cellular Receiver 1 Fault	Se produit quand le transmetteur n'est PAS en mesure de communiquer avec le récepteur 1 : échec de démarrage, échec de supervision ou le récepteur ne répond pas (voir «IP Receivers» à la page 49).
Cellular Receiver 2 Fault	Comme Cellular Receiver 1 Fault mais pour le récepteur 2.
Cellular Receiver 1 Restore	Se produit quand le transmetteur est en mesure de communiquer avec le récepteur 1 : démarrage réussi, supervision réussie ou le récepteur répond (voir «IP Receivers» à la page 49).
Cellular Receiver 2 Restore	Comme Cellular Receiver 1 Restore mais pour le récepteur 2.
PSTN Fault	Se produit quand la tension aux bornes LE est inférieure à 2,5 V pour le jeu LE Failure Timeout (sec) (voir «Timeouts» à la page 51).
PSTN Fault Restore	Se produit quand la tension aux bornes LE est supérieure à 2,5 V pour le jeu LE Restore Timeout (sec) (voir «Timeouts» à la page 51).
Cellular Network Fault	Le transmetteur ne peut PAS se connecter au réseau de données cellulaire.
Cellular Network Restore	Le transmetteur peut se connecter au réseau de données cellulaire.
Tamper Event	Se produit quand la protection antisabotage est activée (voir «Description des cavaliers» à la page 8) et le transmetteur est ouvert ou détaché du mur (versions avec boîtier uniquement).

Tableau 10 – Description des événements gérés par le transmetteur.

Événement	Description
Tamper Restore	Se produit quand la protection antisabotage est activée (voir «Description des cavaliers» à la page 8) et le transmetteur est refermé ou refixé au mur (versions avec boîtier uniquement).
FTC Fault	Se produit quand une action échoue (appel vocal, SMS, message numérique).
FTC Restore	Se produit quand la dernière action dans la file d'attente se termine avec succès.
Periodic Call/SMS	Se produit si programmé (voir «SMS/Voice Calls» à la page 46).

Tableau 10 – Description des événements gérés par le transmetteur.

L'installateur peut choisir le protocole à utiliser : Contact ID ou SIA.

 Le protocole sélectionné s'applique aussi aux événements générés par la centrale et envoyés aux numéros de téléphone avec l'option **IP Receiver on GSM Path** activée (voir tableau à la page 39).

Pour chaque événement associé aux entrées du transmetteur, une valeur spécifique **Customer code** peut être assignée, alors que les événements d'état peuvent se voir assigner un seul code d'utilisateur.

Le transmetteur gère une file d'attente de 32 événements internes. Quand la file d'attente est pleine, les événements qui suivent sont ignorés.

La priorité entre les événements internes et externes peut être programmée par l'installateur (voir «Priorities» à la page 42).

Pour les événements internes, les temps et les méthodes d'envoi sont gérés par le transmetteur : une fois un message envoyé, l'unité attend pendant au plus 1,25 seconde l'accusé réception (ACK) du récepteur. Le nombre de tentatives d'envoi d'un message est de 4 fois. Les événements sont communiqués au récepteur numérique (voir «Communicator» à la page 46).

Principes de fonctionnement

Le transmetteur est en mesure de choisir son canal principal (le réglage d'usine est la voie RTPC). Il fournit la ligne et la tension de sonnerie pour les appels entrants et décode les tonalités de numérotation (DTMF). La ligne RTPC simulée sert de voie de secours pour la centrale antivol ou d'autres terminaux dans la cas où la ligne RTPC principale est défaillante. Les appels NE PEUVENT PAS être commutés entre le RTPC et le réseau GSM, ou vice-versa, alors qu'ils sont en cours. La priorité de fonctionnement (comme programmé) détermine de quelle façon le transmetteur gère les messages SMS et vocaux, et les appels avec les équipements branchés aux bornes **LI** (par exemple, une centrale d'alarme antivol).

🔊 *Le transmetteur n'est pas en mesure de décoder une numérotation par impulsions.*

Pour éviter une utilisation indésirable de la ligne simulée via GSM, l'appareil génère un double bip pendant les appels vocaux. Il le fait après 5 minutes et ensuite toutes les 30 secondes.

Canal RTPC

Si la tension aux bornes RTPC (**LE**) est inférieure à 2,5 V CC ($\pm 20\%$) pendant 10 à 3 600 secondes (valeur programmable), les équipements branchés aux bornes **LI** sont commutés sur le réseau GSM. **Quand la ligne RTPC est rétablie**, le transmetteur commute de nouveau les équipements sur la ligne RTPC, après un délai programmable.

🔊 *Il est possible de forcer les communication vers le réseau de données GSM/cellulaire, même lorsque la ligne RTPC est présente, en saisissant un préfixe programmable (réglage d'usine « 9999 ») en début du numéro de téléphone composé par la centrale (pour plus de détails, voir **Dialing Prefix** dans «PSTN/PTM» à la page 51).
Si l'appareil est sur la ligne GSM simulée pour une raison quelconque, le préfixe est supprimé du numéro (le cas échéant).*

Numéro composé par la centrale	Ligne téléphonique	Numéro avec l'option IP Receiver on GSM Path activée	Effet
0123456789	RTPC	Aucun	Appel vocal RTPC au 0123456789.
99990123456789	RTPC	0123456789	Appel Contact ID sur réseau de données cellulaire.
99990123456789	RTPC	Aucun	Appel vocal ou Contact ID sur GSM au 0123456789.
99990123456789	GSM simulée	0123456789	Appel Contact ID sur réseau de données cellulaire.
99990123456789	GSM simulée	Aucun	Appel vocal ou Contact ID sur GSM au 0123456789.

Exemple : le transmetteur effectuer des appels indépendants uniquement sur le réseau de données GSM/cellulaire, et non sur la ligne RTPC. Toutes les communications faites sur la ligne RTPC externe (bornes LE) proviennent de la ligne branchée aux bornes LI, et ne sont pas modifiées. Il respecte le fait que la ligne RTPC branchée aux bornes LE n'est **pas** considérée comme un canal de communication en vertu de la norme EN 50136.

Canal GSM

Cette fonction fournit aux équipements branchés aux bornes **LI** une ligne simulée si une réception GSM est détectée. Si la couverture GSM est absente, la ligne RTPC est utilisée.


Séquence de communication Contact ID/SIA sur un réseau de données cellulaire

Si les numéros de téléphone (préfixes sur la page **PTM**) ont été saisis sur la console, le transmetteur commute les appels de ces numéros sur le réseau de données cellulaire.

- Quand un événement se produit, la centrale d'alarme antivol occupe la ligne téléphonique.
- La tonalité de numérotation est simulée.
- La centrale d'alarme antivol compose le numéro du central de télésurveillance. Veillez à ce que la centrale insère une pause d'au moins 1 seconde ou contrôle la tonalité de numérotation avant de composer le numéro.
- Le transmetteur envoie la tonalité d'établissement de liaison nécessaire pour le protocole Contact ID ou SIA.
- Après réception de cette tonalité, la centrale transmet les événements d'alarme.
- Le transmetteur décode et convertit le message en un paquet de données et l'envoie au récepteur du central de télésurveillance via le réseau de données cellulaire.
- Le récepteur reconnaît l'événement et envoie un accusé de réception (déconnexion) au transmetteur, qui transfère le signal de déconnexion à la centrale.
- Une fois que le transmetteur a généré le signal de déconnexion, si aucun autre événement n'est à envoyer, la centrale raccrochera ou enverra l'événement suivant.

Avertisseur SMS


En mode avertisseur SMS, les SMS (70 caractères max.) associés aux événements répertoriés dans le tableau 10 à la page 23 sont envoyés à un ou plusieurs des numéros programmés précédemment (jusqu'à 8 numéros du répertoire).

 *Un SMS est envoyé quand un des événements répertoriés ci-dessus se produit, pour lequel un SMS a été programmé et au moins un numéro a été assigné.*

Avertisseur vocal

En mode avertisseur vocal, jusqu'à 3 messages vocaux pré-enregistrés sont envoyés à un ou plusieurs des numéros programmés précédemment (jusqu'à 8 numéros du répertoire). Il est possible d'enregistrer jusqu'à 150 messages vocaux, de 6 secondes chacun. Les messages peuvent être associés aux événements répertoriés dans le tableau 10 à la page 23.

Un appel vocal est effectué quand un événement se produit et pour lequel un message vocal a été programmé et au moins un numéro de téléphone a été assigné. Dans ce cas, le transmetteur exécute la procédure indiquée ci-dessous.

1. Le transmetteur compose le numéro et effectue l'appel via le réseau GSM.
2. Le transmetteur vérifie que le numéro n'est pas occupé et qu'il n'y a aucun problème avec le réseau GSM avant de poursuivre, sinon il met fin à l'appel et effectue un nouvel essai de l'étape 1, pour le nombre de tentatives programmé (**Call attempts** dans le paragraphe «SMS/Voice Calls» à la page 46). Après quoi, il termine le cycle d'appel. Si l'événement est programmé de façon à appeler plusieurs numéros, les appels s'effectuent dans l'ordre. Ceci permet d'éviter que le système appelle un numéro occupé plusieurs fois en quelques secondes.
3. Le transmetteur laisse 60 secondes au numéro appelé pour répondre. Si le numéro répond, il passe à l'étape 4, sinon il raccroche et essaye de nouveau l'étape 1, pour le nombre de tentatives programmé (**Call Attempts** dans le paragraphe «SMS/Voice Calls» à la page 46). Après quoi, il termine le cycle d'appel.
4. Le transmetteur joue le message pour le canal en alarme : l'appel se terminera uniquement après que le message ait été reçu ou l'utilisateur appelé appuie sur la touche  de son téléphone, si l'option **Call Confirmation** est activée (voir «SMS/Voice Calls» à la page 46).

Si plusieurs événements liés à différents messages à transmettre au même numéro de téléphone se produisent, les messages sont joués dans l'ordre, chacun pour le nombre d'itérations programmées dans l'option **Repetitions** (voir «SMS/Voice Calls» à la page 46), pendant un appel unique, pour éviter d'appeler le même numéro plusieurs fois.

Si, à la fin du cycle d'appel, l'entrée activée par le transmetteur est toujours en alarme, la procédure ci-dessus n'est pas répétée. L'entrée qui a déclenché le cycle d'appel doit d'abord être désactivée, puis réactivée avant qu'un nouveau cycle d'appel démarre.

Gestion des priorités

Le transmetteur peut :

- transférer des messages vocaux de la centrale via le réseau GSM ;
- transférer des messages Contact ID de la centrale sur le canal vocal GSM ;
- envoyer ses propres messages vocaux ;
- envoyer ses propres SMS ;
- envoyer ses propres messages numériques (Contact ID/SIA) sur le réseau de données cellulaire ;
- gérer les SMS entrants ;
- envoyer des paquets de données pour la supervision des communications avec les récepteur IP.

Les priorités de toutes les actions ci-dessus peuvent être définies sur la console (voir «Priorities» à la page 42).

Le tableau suivant donne les priorités d'usine par défaut.

N°	Action	Priorités	Programmable sur la console
1	Transférer les messages vocaux/Contact ID de la centrale sur le canal vocal GSM.	0 (HAUTE)	Oui
2	Envoyer les messages numériques (Contact ID/SIA) du transmetteur sur le réseau de données cellulaire.	1	Oui
3	Envoyer les messages vocaux/SMS du transmetteur	2	Oui
4	Gérer les SMS entrants.	3	Non
5	Supervision sur le réseau de données cellulaire.	4 (BASSE)	Non

Tableau 11 – *priorités des actions - réglages d'usine.*


Opération d'usine

- Si l'appareil est en cours de communication d'un événement et un autre événement de priorité supérieure se produit, le transmetteur interrompra la communication de l'événement de priorité inférieure et le mettra en file d'attente.
- Une fois l'événement de priorité supérieure communiqué, le transmetteur tente à nouveau de communiquer l'événement interrompu (en file d'attente).
- Si plusieurs événements de même priorité se produisent simultanément, ils seront mis en file d'attente et communiqués dans l'ordre.
- Les messages vocaux du transmetteur ont une priorité supérieure à celle des messages vocaux de la centrale : si un événement de la centrale se produit alors que le transmetteur est en train de communiquer un message vocal, le transmetteur raccrochera et la centrale prendra la ligne (décrochage détecté) ; une fois l'événement communiqué (raccrochage détecté), le transmetteur tentera de nouveau de communiquer le message interrompu (en file d'attente).
- Si les messages vocaux du transmetteur ont une priorité supérieure et un événement de la centrale se produit alors qu'un message vocal du transmetteur est communiqué, le transmetteur devra présenter un signal de ligne occupée à la centrale et poursuivre la communication de ses messages.
- Les SMS du transmetteur ont une priorité inférieure à celle des messages de la centrale et à celle des messages vocaux du transmetteur, mais un SMS ne pourra pas être interrompu alors qu'il est envoyé.
- La priorité la plus basse est donnée à la transmission des paquets de données pour la supervision des communications avec les récepteurs IP.

Contrôle du crédit restant


Si l'option est programmée sur la console (voir «Pay As You Go Balance» à la page 42), il est possible de contrôler le crédit restant sur la carte SIM prépayée. Une fois activé, le système contrôle le crédit restant de trois manières :

1. Sur la page (**Status** de la console, uniquement via une connexion PC-Link ou USB).
2. Par SMS, en réponse à une requête du numéro de l'expéditeur. La commande doit inclure le code PIN de l'utilisateur normale.
3. Un SMS comprenant les informations de crédit restant de l'opérateur de téléphonie est envoyé périodiquement au **premier numéro du répertoire**. Pour tous les opérateurs de téléphonie qui prennent en charge le contrôle du crédit restant avec des commandes réseau, la chaîne de caractères d'interrogation peut être saisie avec la console.

 *Le service de gestion du crédit des cartes SIM prépayées peut être suspendu selon la volonté de l'opérateur de téléphonie.*

Monitoring des communications avec la centrale (PTM)

Le contrôle continu des communications avec la centrale (fonction PTM) permettra au transmetteur d'effectuer des appels via le réseau GSM si les communications entre la centrale et le centrale de télésurveillance via la ligne RTPC échouent. En cas de programmation de cette option (sur la console, page **PSTN/PTM**), cette fonction ne sera activée que, si la ligne RTPC est branchée au bornes LE et est présente.

 *La numérotation par impulsions n'est pas prise en charge.
Quand la fonction PTM est activée, l'événement de panne RTPC se produit.*

Le transmetteur contrôle la ligne LE et, une fois qu'il a détecté que la ligne est occupée par la centrale, exécute la procédure suivante :

- il décode le numéro appelé (DTMF) ;
- si le numéro décodé dispose de la fonction PTM activée, le transmetteur vérifiera le signal de déconnexion (il enverra un accusé de réception de l'événement envoyé de la centrale au central de télésurveillance).

La centrale doit répondre immédiatement à l'appel : le délai entre le décrochage et l'appel, programmé sur la centrale, doit être au moins de 2 secondes.

Si l'option **PTM All Numbers** est activée (voir «PSTN/PTM» à la page 51), le transmetteur vérifiera le signal de déconnexion pour tous les appels.

Activation des sorties

Le transmetteur dispose de 6 bornes (T1, T2, T3, T4, T5 et T6) programmables comme entrées ou sorties à collecteur ouvert (Open-collector). Les sorties à collecteur ouvert peuvent être activées automatiquement (quand certains événements programmés se produisent) ou à distance, par SMS ou reconnaissance de l'appelant à l'aide d'un numéro prédéfini.

Activation/désactivation des sorties automatiques

Les sorties à collecteur ouvert du transmetteur peuvent être activées automatiquement par les événements suivants.

- **Erreur d'interconnexion de la centrale** : la sortie est activée quand la connexion à la centrale n'est pas établie.
- **Détection de brouillage** : la sortie est activée par détection d'un brouillage (borne T6, réglage d'usine).
- **Panne d'antenne** : la sortie est activée quand l'antenne est manquante ou l'antenne a un fonctionnement limité (**ANT5-02** uniquement).
- **Sabotage** : la sortie est activée quand un sabotage est détecté (borne T4, réglage d'usine).
- **Panne RTPC** : la sortie est activée quand le RTPC rencontre un mauvais fonctionnement (borne T1, réglage d'usine).
- **Panne GSM** : la sortie est activée quand le réseau GSM est défaillant, un problème de carte SIM se produit ou s'il n'y a aucun signal (borne T5, réglage d'usine).
- **Aucun réseau cellulaire** : la sortie est activée quand la connexion des données est défaillante (borne T2, réglage d'usine).
- **Panne du récepteur IP** : la sortie est activée quand les communications avec les récepteurs IP échouent.
- **Panne d'alimentation** : la sortie est activée en cas de panne ou d'échec d'alimentation.
- **Erreur FTC** : la sortie est activée quand l'envoi d'un événement échoue.

🔔 *Une sortie à collecteur ouvert activée automatiquement revient au repos quand toutes les causes de son déclenchement ont été résolues, à l'exception de l'erreur FTC qui, dans ce cas, revient au repos après un délai défini (durée d'activation).*

Activation/désactivation des sorties à distance

🔔 *La connexion GSM doit être établie pour activer/désactiver les sorties à distance.*

*Nous recommandons de programmer l'appareil avec les options **Black List Enabled (Options > Dial Options)** et **White list** désactivées (**Phonebook**) pour les numéros que vous souhaitez utiliser pour cette fonction.*

Le numéro utilisé pour activer les sorties à l'aide de la reconnaissance de l'appelant ne doit PAS être caché (ce ne doit PAS être un numéro privé).

Lorsque les bornes T1, T2, T3, T4, T5 et T6 sont programmées comme sorties, elles peuvent être commandées à distance via SMS et la reconnaissance de l'appelant.

Le SMS n'est jamais mémorisé sur l'appareil, mais est supprimé dès que la commande a été exécutée.

*Pour activer cette fonction, la sortie doit être configurée comme **Reserved Output** (sortie réservée).*

Une sortie à collecteur ouvert (Open-collector) peut être programmée comme **Bistable** ou **Monostable**:

- Une sortie **Bistable** est activée/désactivée avec deux commandes séparées ;
- Une sortie **Monostable** reste active pour le délai **Monostable Time On** programmé, après quoi, elle revient au repos, ou jusqu'à ce qu'elle soit désactivée par SMS.

Chaque sortie peut être programmée pour retourner un signal de confirmation :

- un SMS précédemment programmé, si la sortie a été activée/désactivée via SMS ;
- une tonalité de confirmation, si la reconnaissance de l'appelant est utilisée.

🔔 *Si la reconnaissance de l'appelant est utilisée, l'appel se terminera automatiquement 12 secondes après l'activation de la sortie.*

*Pour plus de détails sur les options **Control String** et **User Code** utilisés dans les paragraphes suivants, consultez les paragraphes «Inputs/Outputs» à la page 44 et «Options» à la page 41.*

Sorties bistables

Les sorties à collecteur ouvert configurées pour être bistables peuvent être activées de deux façons :

1. Par l'envoi d'un SMS comprenant le symbole (#), le code utilisateur, la chaîne de contrôle **Control String** (la chaîne **Control String** ne doit pas commencer par un espace) et les caractères **=ON***, comme suit :

*#Code utilisateur*Control String=ON* (exemple : #123456*LUMIEREMAIISON=ON*)*

2. À l'aide de la reconnaissance de l'identifiant : dans ce cas, la sortie est activée sans frais, puisqu'une fois l'appelant reconnu par l'appareil, la sortie est activée sans avoir accepté l'appel.

☞ Une sortie à collecteur ouvert configurée comme bistable peut **UNIQUEMENT** être activée par un SMS contenant le symbole (#), le code utilisateur, la chaîne de contrôle **Control String** et les caractères **=OFF*** en utilisant la syntaxe suivante :

*#Code utilisateur*Control String=OFF* (exemple : #123456*LUMIEREMAIISON=OFF*)*

☞ Le code utilisateur de 6 chiffres est **000000** par défaut d'usine; pour le remplacer, voir «Modification du code utilisateur» à la page 32.

Sorties monostables

Une sortie à collecteur ouvert configurée comme monostable peut être activée de deux façons : par SMS et à l'aide de la reconnaissance de l'appelant.

SMS

Envoyez un SMS comprenant le symbole (#), le code utilisateur, la chaîne de contrôle **Control String** (la chaîne **Control String** ne doit pas commencer par un espace) et des caractères **=ON***, **=ON*TonU*** ou **=OFF*** en utilisant la syntaxe suivante :

*#Code utilisateur*Control String=ON**

*#Code utilisateur*Control String=ON*TonU**

*#Code utilisateur*Control String=OFF**

Le paramètre **=ON*TonU*** définit la **durée d'activation** de 1 à 86 400 secondes, avec une résolution de 1 seconde. La **durée d'activation** peut être définie au moyen du logiciel de la console du transmetteur. **Ton** est une valeur requise et **U** est l'unité en heures (**H**), minutes (**M**) et secondes (**S**), comme illustré dans l'exemple suivant :

Exemple de SMS	Effet
#123456*LUMIEREMAIISON=ON*	Activation bistable.
#123456*LUMIEREMAIISON=ON**	Activé comme programmé.
#123456*LUMIEREMAIISON=ON*3600S*	Activé pendant 3 600 secondes.
#123456*LUMIEREMAIISON=ON*50M*	Activé pendant 50 minutes.
#123456*LUMIEREMAIISON=ON*3600*	Activé comme programmé, le paramètre de durée d'activation non valide est ignoré.
#123456*LUMIEREMAIISON=ON*000S*	Activé comme programmé, le paramètre de durée d'activation non valide est ignoré.
#123456*LUMIEREMAIISON=OFF*	Désactivée.

☞ Pour activer la sortie avec un SMS à l'aide des réglages programmés, supprimez le paramètre **TonU** et laissez les caractères **. (Exemple : #9876*LUMIEREMAIISON=ON**).

Si la sortie monostable est programmée correctement, elle sera activée pendant la durée **Monostable Time On** définie dans la console.

Reconnaissance de l'appelant

La sortie est activée sans frais, dès que l'identifiant de l'appelant est reconnu, l'appareil active la sortie sans répondre à l'appel.

- ☞ *Les sorties à collecteur ouvert monostable reviennent au repos après la durée **Monostable Time On** programmée. La durée **Monostable Time On** peut être définie de 1 à 86 400 secondes, avec une résolution de 1 seconde. La valeur **User Code** par défaut est 000000 ; si vous souhaitez la modifier, veuillez vous reporter à «Modification du code utilisateur» à la page 32.*

Programmation par SMS

En plus de la fonction décrite dans le paragraphe «Activation/désactivation des sorties à distance» à la page 29, il est également possible d'exécuter des procédures à distance par l'échange de divers messages SMS.

Modification du code utilisateur

Le code utilisateur par défaut est **000000**. Pour le modifier, envoyez un message SMS comprenant les caractères **#CUC** suivis du code utilisateur actuel et du nouveau code utilisateur entourés des caractères *, en respectant la syntaxe suivante :

#CUC*Code utilisateur*Nouveau code utilisateur*

L'appareil enverra un SMS de confirmation de modification du code utilisateur.

 *La longueur du nouveau code utilisateur doit être de 6 chiffres (0 à 9).*

Activation/désactivation de la programmation à distance

La programmation à distance vous permet d'utiliser la console sur un réseau. Pour définir les paramètres du transmetteur à distance, vous devez activer la programmation à distance, soit avec la console (voir «Network Settings» à la page 43), soit avec un SMS contenant les caractères **#ERA** suivis du code utilisateur et de l'option **ON** entourés du caractère * comme suit :

#ERA*Code utilisateur*ON*

Pour désactiver la programmation à distance, envoyez le SMS suivant :


#ERA*Code utilisateur*OFF*

L'appareil confirmera l'opération avec un SMS.

Modifier le code de l'installateur

Le code de l'installateur à 6 chiffres est utilisé pour accéder à l'interface de programmation à distance (voir «Installer Authentication» à la page 41). Le code de l'installateur par défaut est **111111**. Pour le modifier, envoyez un message SMS comprenant les caractères **#CIC** suivis du code de l'installateur actuel et du nouveau code de l'installateur entourés des caractères *, en respectant la syntaxe suivante :

#CIC*Code installateur*Nouveau code installateur*

 *La longueur du nouveau code de l'installateur doit être de 6 chiffres (0 à 9).*

*Si l'option **EN50136** est activée, l'installateur devra être autorisé par l'utilisateur normal pour que la modification du code de l'installateur soit effective.*

L'appareil enverra un SMS de confirmation de modification du code de l'installateur.

Modifier le code de l'installateur de niveau 4

Le code de l'installateur de niveau 4 par défaut est **222222**. Pour le modifier, envoyez un message SMS comprenant les caractères **#CMC** suivis du code de l'installateur de niveau 4 actuel et du nouveau code de l'installateur de niveau 4 entourés des caractères *, en respectant la syntaxe suivante :

#CMC*Code installateur niveau 4*Nouveau code installateur niveau 4*

 *La longueur du nouveau code de l'installateur de niveau 4 doit être de 6 chiffres (0 à 9).*

Pour que la modification du code de l'installateur de niveau 4 soit effective, l'installateur de niveau 4 doit être autorisé par l'installateur.

L'appareil enverra un SMS de confirmation de modification du code de l'installateur de niveau 4.


Contrôle du crédit restant

Pour contrôler le crédit restant par SMS, vous pouvez utiliser soit la console (voir «Pay As You Go Balance» à la page 42), soit envoyer un SMS comprenant les caractères **#CCC** suivis de * et du code utilisateur, comme suit :

#CCC*Code utilisateur*

ou **#ICCC** suivis de * et du code de l'installateur, comme suit :

#ICCC*Code installateur*

-  Vous recevrez un SMS avec le crédit restant.
Le service de gestion du crédit des cartes SIM prépayées peut être suspendu selon la volonté de l'opérateur de téléphonie mobile (GSM).
Si l'option **EN50136** est activée, l'installateur devra être autorisé par l'utilisateur normal pour que la commande aboutisse.

Contrôle de la date d'expiration

Pour récupérer la date d'expiration de la carte SIM par SMS, envoyez un SMS comprenant les caractères **#EDC** suivis du code utilisateur entouré du caractère *, comme suit :

#EDC*code utilisateur*


Vous recevrez un SMS avec la date d'expiration.

Mettre à jour la date d'expiration

Pour mettre à jour la date d'expiration de la carte SIM par SMS, envoyez un SMS comprenant les caractères **#EDU** suivis du code utilisateur et de la nouvelle date entourés du caractère *, comme suit :

#EDU*Code utilisateur*nouvelle date*

La date doit respecter le format **JJ/MM/AAAA**.

-  Si la date d'expiration n'a JAMAIS été définie sur la console, l'heure d'expiration sera définie à 10:00 AM.
Si une date et une heure d'expiration ont été définies avec la console et si vous avez modifié ensuite la date d'expiration par SMS à l'aide de la commande **#EDU**, l'heure d'expiration restera inchangée.

Contrôle du numéro de série

Cette commande permet de récupérer le numéro de série du transmetteur par un SMS comprenant les caractères **#RID** suivis du code utilisateur entouré du caractère *, comme suit :

#RID*Code utilisateur*

ou **#IRID** suivis du code de l'installateur entouré du caractère *, comme suit :

#IRID*Code installateur*

L'appareil répondra avec le SMS **RID** : 01234567.

Activation de l'installateur

Pour activer la fonction de l'installateur sur l'appareil, l'utilisateur doit envoyer un SMS comprenant les caractères **#ENI** suivis du code utilisateur, comme suit :

#ENI*Code utilisateur*

L'appareil confirmera l'opération avec un SMS.

-  L'installateur ne doit être activé que si l'option **EN 50136** est activée ; sinon, l'installateur est toujours activé.

Désactivation de l'installateur

Pour désactiver la fonction de l'installateur sur l'appareil, l'utilisateur doit envoyer un SMS comprenant les caractères **#DSI** suivis du code utilisateur, comme suit :

*#DSI*Code utilisateur**

L'appareil confirmera l'opération avec un SMS.

- ☞ *L'installateur est désactivé automatiquement après les 12 heures qui suivent son activation. La désactivation de l'installateur désactive automatiquement aussi l'installateur de niveau 4.*

Activation de l'installateur de niveau 4

Pour activer la fonction de l'installateur de niveau 4 sur l'appareil, l'installateur doit envoyer un SMS comprenant les caractères **#ENM** suivis de la valeur **Installer code**, comme suit :

*#ENM*Code installateur**

L'appareil confirmera l'opération avec un SMS.

L'installateur de niveau 4 est désactivé automatiquement après 12 heures.

Démarrer une session à distance

Pour démarrer une session à distance, envoyez un SMS comprenant les caractères **#SRS** suivis de l'adresse **IP de la console** et du **Port de la console** entourés du caractère *, comme suit :

*#SRS*IP de la console* Port de la console**

où :

- l'adresse **IP de la console** est l'adresse IP publique de l'ordinateur au format « AAA.BBB.CCC.DDD » (par ex. 37.207.123.181) ou le nom d'hôte/domaine (nom de domaine totalement qualifié, par ex. « my_name.dyndns.org ») ;
- le **Port de la console** est le port IP au format « NNNNN » (un nombre de 5 chiffres compris entre 1 et 65 535).

- ☞ *Vous devez configurer le routeur où l'ordinateur de la console est connecté pour activer le transfert de port du **Port de la console** au **Port TCP 51 004** (le port utilisé localement par la console, cette valeur ne peut PAS être modifiée) : demandez à votre administrateur réseau ou reportez-vous aux instructions du routeur.*

Le point d'accès (APN) spécifié dans la page **Network Settings** de la console ou celui programmé pour le récepteur 1 (page **IP Receivers**) sera utilisé.

Si aucun point d'accès (APN) n'est programmé (soit dans la page **Network Settings**, soit dans la page **IP Receivers**), le SMS devra spécifier la connexion, comme suit :

*#SRS*IP de la console*Port de la console*Nom du point d'accès APN**

Dans certains cas, si le nom d'utilisateur APN (32 caractères max.) et le mot de passe (32 caractères max.) sont définis, la commande ci-dessus est suffisante pour démarrer une session, sinon la commande doit être modifiée, comme suit :

*#SRS*IP de la console*Port de la console*Nom du point d'accès APN*Nom utilisateur*Mot de passe**

PROGRAMMATION PAR ORDINATEUR

☞ Pour un bon fonctionnement du transmetteur, vous devez utiliser une carte SIM 32 ko ou supérieure.

Pour programmer le systèmes avec un ordinateur, vous aurez besoin d'un câble PC-Link (non inclus) branché au connecteur 15 du transmetteur, d'un port COM sur l'ordinateur et de la console (Figure 7). Veillez à insérer correctement le câble PC-Link. Une fois la connexion établie, sélectionnez le port COM dans **Tools > Modem Manager Configuration**. Si vous rencontrez des problèmes de communication, vérifiez le câble et les réglages du port série.

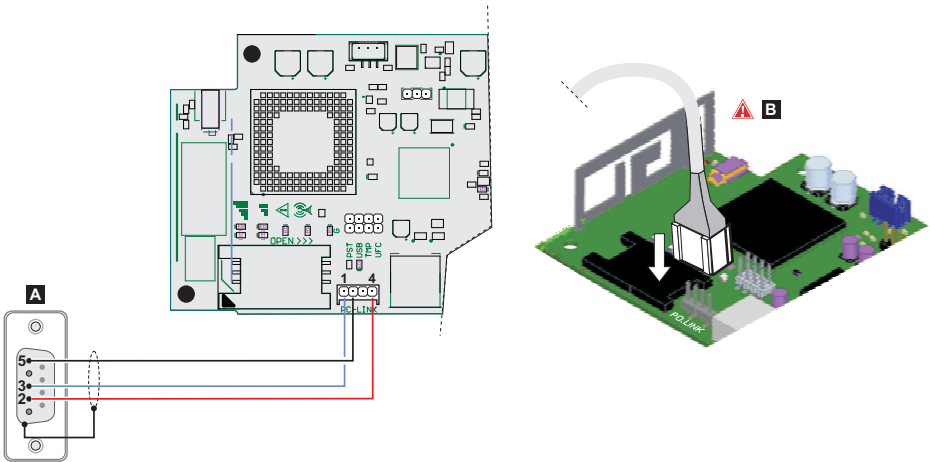


Figure 7 – Câble de connexion PC-Link : **A)** Connecteur RS-232 femelle, côté soudure **B)** insérer correctement le câble PC-Link.


Autrement, branchez le transmetteur à un ordinateur avec un câble USB A-A (câble de concentrateur), voir «Fonctions du port USB» à la page 21.

☞ Pour installer et exécuter la console, vous devez disposer de droits administratifs sur l'ordinateur. Nous vous recommandons aussi de vérifier les réglages du pare-feu si vous rencontrez des problèmes au cours de la procédure d'installation. La console est téléchargeable depuis le site Web www.dsc.com.












1. Installez la console.
2. Exécutez la console.
3. Sélectionnez le nom d'utilisateur et le mot de passe pour ouvrir la session : les réglages d'usine du nom d'utilisateur et du mot de passe sont respectivement **admin** et **1234**.
4. Ouvrez le menu **File** et cliquez sur **New Account** pour créer un nouveau compte ou ouvrez un compte répertorié dans l'onglet **Start Page** : double-cliquez sur le compte pour l'ouvrir.

☞ Pour modifier la langue de la console, cliquez sur **Tools > Edit Current User** : sélectionnez la langue dans la page suivante.

Description des menus

- Menu **File**
 - **New Account:** crée un nouveau compte et attribue les réglages d'usine à tous les paramètres.
 - **Account Group Maintenance:** réunit plusieurs comptes dans un groupe.
 - **Recent Files:** sélectionne un compte existant.
 - **Exit:** quitter le programme. Vous serez invité à enregistrer toutes les modifications effectuées à l'installation actuelle.
- Menu **View**
 - **Start Page:** équivalent à cliquer sur l'onglet **Start Page**.
 - **Toolbar:** ouvre le champ **Account Group Maintenance**.
 - **Operators Online:** liste des utilisateurs connectés
 - **Open Accounts:** liste des comptes enregistrés
- **Communication Jobs:** liste des sessions de communication ; vous pouvez cliquer aussi sur 
- **Recent Activity:** liste des activités récentes.
- Menu **Tools**
 - **DLS 5 v1.50 Operator Maintenance:** dans cette fenêtre, l'administrateur peut modifier son mot de passe et définir le mot de passe d'un utilisateur (avec éventuellement des restrictions fonctionnelles - **Edit Operator Roles**) de la console.
 - **Modem Manager Configuration:** définit le type de connexion : port PCLINK ou COM.
 - **Edit Current Operator:** voir la page précédente pour modifier la langue de la console.
 - **Backup/Restore Database:** définit les options de gestion de la base de données.
 - **Recycle Bin:** sélectionnez un compte et effectuez la suppression.
- Menu **Window**
 - **Close All Tabs:** ferme tous les onglets de compte ouvert.
 - **Start Page:** équivalent à cliquer sur l'onglet **Start Page**.
- Menu **Help**
 - **About DLS:** affiche la version de la console.
 - **End User License Agreement:** affiche le texte de l'accord de licence.
 - **Updates: Check For Updates—Show Installed Updates—Manually Install Update.**
 - **Send Feedback:** envoie un commentaire au fabricant.

Description des icônes

-  **Global Upload:** affiche les réglages du transmetteur sur l'ordinateur.
-  **Global Download:** une fois un nouveau compte créé (ou un compte existant modifié), envoie les nouveaux réglages au transmetteur.
-  **Save:** si vous modifiez les réglages du compte existant, cliquez sur **Save** pour enregistrer la nouvelle configuration.
-  **Connect Only.**
-  **Communicate Tags.**
-  **Upload Event Log.**
-  **Clear all tags.**
-  **Disconnect When Complete.**
-  **Programming/Audio Import/Export.**
-  **Select User:** affiche les informations concernant les utilisateurs **Normal User**, **Installer** ou **Level4 Installer**.
-  **Option Name Search:** saisissez le nom d'une option à gauche de l'icône.

Icônes présentes sur toutes les pages de programmation.



Clear all tags for this group.



Export.



Restore all options to default.



Restore all options to original.



Tag all for upload: sélectionnez toutes les options de la page à charger.



Tag all for download: sélectionnez toutes les options de la page à télécharger.

Les pages suivantes sont disponibles dans la section de programmation.



Phonebook: la page du répertoire.



Options: la page des options.



Firmware Update: l'icône ne s'affiche que si l'utilisateur **Level 4 Installer** est activé et est en train de mettre à jour le micrologiciel à l'aide de mettre cette page (voir l'icône **Select User**).



Network Settings: page des réglages de la connexion



Inputs/Outputs: programme les entrées et les sorties du transmetteur.



Communicator: page de programmation du transmetteur.



IP Receivers: programme toutes les options du récepteur IP.



Voice Messages: page de gestion des messages vocaux.



PSTN/PTM: configure la fonction PTM.



Event Log: configure la mémoire tampon d'événement.



Status: page de monitoring du transmetteur.

Si vous souhaitez configurer un nouveau compte, accédez à **File > New Account**.


Pour afficher la liste des comptes dans la base de données, sélectionnez **View > Start Page** ou cliquez sur **Start Page**. Dans cette section, il est possible de supprimer ou de rappeler la configuration d'un compte donné, comme suit :

1. Cliquez avec le bouton droit sur le nom du compte.
2. Sélectionnez **Open** pour charger les informations de la base de données ou **Delete** pour supprimer le compte et tous ses réglages de la base de données.

Pour charger un compte, double-cliquez simplement sur le nom du compte.

Il est possible aussi d'afficher la liste dans l'ordre alphabétique ou par code en cliquant sur l'en-tête de la colonne en question.

Les réglages sont affichés sur les pages suivantes. Ce chapitre décrit en détail les pages de l'application.

 *En fonction de votre niveau d'autorisation (utilisateur normal, installateur ou installateur de niveau 4), les pages de réglages peuvent varier.*

Programming/Audio Import/Export

Le bouton  ouvre une fenêtre avec les fonctions suivantes.



Export Programming: cliquez sur ce bouton pour exporter les réglages actuels de la console vers une clé USB.



Import Programming: cliquez sur ce bouton pour importer les réglages d'un transmetteur d'une clé USB vers la console ; les réglages peuvent être ceux exportés précédemment d'une console s'exécutant sur un autre ordinateur ou d'un transmetteur.




Export Audio: cliquez sur ce bouton pour exporter les messages vocaux de la console vers une clé USB.




Import Audio: cliquez sur ce bouton pour importer les messages vocaux d'une clé USB vers la console ; les réglages peuvent être ceux exportés précédemment d'une console s'exécutant sur un autre ordinateur ou d'un transmetteur.

Restaurer les réglages d'usine


Pour restaurer les réglages d'usine du transmetteur, procédez comme suit.

1. Mettez hors tension le transmetteur.
2. Mettez en court-circuit les broches **1** et **4** du connecteur PC LINK **15** et rétablissez l'alimentation.
3. Toutes les LED s'allumeront et après quelques secondes, la LED verte s'éteindra pour indiquer que la restauration des réglages d'usine est en cours.
4. Vous pouvez maintenant supprimer la mise en court-circuit entre les broches **1** et **4** du connecteur **15**.
5. Une fois la procédure terminée, les LED  clignoteront pour indiquer que les codes PIN ont été restaurés à leurs valeurs d'usine ; les autres LED resteront éteintes.


 *Les messages vocaux enregistrés ne sont PAS supprimés par la procédure de restauration des réglages d'usine. Les messages vocaux peuvent être supprimés dans la page des messages vocaux de la console. La procédure de restauration des réglages d'usine ne pourra PAS être exécutée si le transmetteur est UNIQUEMENT alimenté par sa batterie de secours ; vous devrez rebrancher d'abord son alimentation principale.*

Phonebook

Il est possible de mémoriser 32 numéros de téléphone dans cette page.

 Si la fonction de contrôle périodique du crédit restant est programmée pour la carte SIM du transmetteur (voir la page **Options**), le SMS de réponse est envoyé au premier numéro de téléphone (n° 1).


- Label:** saisissez un nom alphanumérique d'au moins 16 caractères.
- Phone Number:** saisissez un numéro de téléphone avec le préfixe de numérotation international au format « +xxx » (par ex. : +39 pour l'Italie). Jusqu'à 16 chiffres au plus sont autorisés (le « + » compte pour un caractère).

 Les numéros du répertoire sont utilisés pour activer des sorties, pour l'envoi de SMS, de message vocal, le récepteur IP et pour la fonction PTM (monitorage des communications avec la centrale).

- White List:** active ou désactive l'option **White List** pour permettre au transmetteur d'accepter ou de refuser des appels entrants. Le transmetteur **accepte des appels entrants**, en les transférant aux équipements téléphoniques branchés aux bornes LI (comme une centrale d'alarme antivol). Ce ne sera possible que si la ligne LI est activée comme ligne simulée via réseau GSM. Le mode de fonctionnement de la fonction **White List** dépend de l'activation/désactivation de l'option **Black List Enabled** (voir **Options** > **Dialing Options**). Voir le tableau suivant.

White List	Black List Enabled	Mode
Désactivé	Désactivé	Accepte tous les appels entrants.
Activé	Désactivé	Accepte tous les appels entrants.
Désactivé	Activé	Refuse tous les appels entrants.
Activé	Activé	Accepte les appels entrants uniquement des numéros activés avec la fonction White List , refuse les appels entrants de tous les autres numéros.

- Active Output:** cliquez sur [+] pour sélectionner les sorties (1 = T1, 2 = T2, 3 = T3, 4 = T4, 5 = T5 et 6 = T6) à activer quand le transmetteur reçoit un appel du numéro en question. Cette fonction est indépendante des réglages **White List** et **Black List Enabled** dans **Options** > **Dialing Options**. Pour activer la sortie, la reconnaissance de l'appelant doit être activée pour le numéro en question.

 Pour activer la sortie, définissez la borne T1, T2, T3, T4, T5 ou T6 comme **Output** et activez l'option **Reserved Output** (voir la page **Inputs/Outputs**).

- Output Activation Confirmation:** cochez cette case pour recevoir une tonalité de confirmation de l'activation de la sortie.

 La tonalité sera émise 1 minute après l'activation de la sortie.

Si le transmetteur est occupé par une autre opération (par exemple, le canal GSM est occupé par les communications vocales), la tonalité ne sera pas émise.

- PTM:** activez cette option pour activer la fonction « PTM » pour le numéro en question. Utilisez cette option pour le monitoring des appels de la centrale vers un numéro du récepteur RTPC (central de télésurveillance). Réglage d'usine : désactivé.
- CID/SIA Event Conversion:** active l'envoi des messages vocaux ou SMS par la décodification des paquets CID/SIA de la centrale (voir tableau 12 à la page 40).
- Virtual Receiver on GSM Path:** Si l'option **CID/SIA Event Conversion** est activée et l'option **IP Receiver on GSM Path** est désactivée, cette fonction forcera le transmetteur à simuler un récepteur (le transmetteur envoie la tonalité d'établissement de liaison et le signal de déconnexion à la centrale).
- IP Receiver on GSM Path:** active la décodification des événements communiqués par la centrale vers le numéro de téléphone et la communication des événements sur le réseau cellulaire vers les récepteurs IP (central de télésurveillance).

RTPC/ GSM ¹	Communication protocol ²	CID/SIA Event Conversion	Virtual Receiver on GSM Path	IP Receiver on GSM Path	Effets
RTPC	Sans effet	Désactivé	Sans effet	Sans effet	Les messages vocaux et numériques de la centrale (SIA et CID) sont transférés sur le RTPC.
RTPC	SIA / Contact ID	Activé	Sans effet	Sans effet	Les messages vocaux et numériques de la centrale sont transférés sur le RTPC. Les messages numériques sont convertis en messages vocaux ou SMS (comme défini dans la page Communicator > CID/SIA Converter) et transférés sur le réseau GSM ³ .
GSM	Sans effet	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Les messages vocaux de la centrale sont transférés sur le réseau GSM ⁴ .
GSM	Contact ID	Activé	Désactivé	Désactivé	Les messages vocaux et numériques de la centrale (CID) sont transférés sur le réseau GSM ⁴ . Les messages numériques (CID) sont convertis en messages vocaux ou SMS (comme défini dans la page Communicator > CID/SIA Converter) et transférés sur le réseau GSM ³ .
GSM	SIA / Contact ID	Activé	Activé	Désactivé	Les messages numériques (CID ou SIA) sont convertis en messages vocaux ou SMS (comme défini dans la page Communicator > CID/SIA Converter) et transférés sur le réseau GSM ³ . Le transmetteur simule un récepteur en délivrant les signaux d'établissement de connexion et de déconnexion.
GSM	SIA / Contact ID	Désactivé	Désactivé	Activé	Les messages numériques (CID/SIA) sont décodés et transférés sur le réseau de données cellulaire vers les récepteurs IP. Le transmetteur simule un récepteur en délivrant les signaux d'établissement de connexion et de déconnexion.
GSM	SIA / Contact ID	Activé	Désactivé	Activé	Les messages numériques (CID/SIA) sont décodés et transférés sur le réseau de données cellulaire vers les récepteurs IP. Le transmetteur simule un récepteur en délivrant les signaux d'établissement de connexion et de déconnexion. Les messages numériques (CID ou SIA) sont convertis en messages vocaux ou SMS (comme défini dans la page Communicator > CID/SIA Converter) et transférés sur le réseau GSM ³ .

Tableau 12 – Effets des options **CID/SIA Event Conversion**, **Virtual Receiver on GSM Path** et **IP Receiver on GSM Path** sur le fonctionnement du transmetteur.

1) Fait référence au canal de communication utilisé par le transmetteur.

2) Voir la page **Options**.

3) Uniquement si le protocole de communication de la centrale est compatible avec celui du transmetteur.

4) Les messages SIA et CID peuvent ne PAS être compris par les récepteurs en raison d'une perturbation du réseau GSM.

Options

☞ Cette page peut être différente en fonction du niveau d'autorisation de l'utilisateur : utilisateur normal, installateur ou installateur de niveau 4.

User Authentication

Installer Code Enabled: l'utilisateur normal utilise cette option pour activer l'installateur à programmer le transmetteur.

☞ L'installateur ne doit être activé que si l'option **EN50136** est activée.
L'installateur est désactivé automatiquement après les 12 heures qui suivent son activation.
La désactivation de l'installateur désactive automatiquement aussi l'installateur de niveau 4.

User Code: saisissez ici le code de l'utilisateur normal (au plus 6 chiffres), réservé, entre autres, dans l'activation à distance des sorties. Réglage d'usine : **000000**.

Installer Authentication

Installer Code: saisissez ici le code de l'installateur (6 chiffres). Réglage d'usine : **111111**.

Level 4 Installer Code Enabled: l'installateur peut activer ici le code de l'installateur de niveau 4 pour les mises à jour du micrologiciel du transmetteur.

☞ Cette option sera désactivée si l'option **EN50136** est désactivée.

EN50136: l'installateur peut activer/désactiver l'option **EN50136** dans cette case.

☞ Pour garantir la conformité avec la norme EN 50136-2, l'option **EN50136** ne doit PAS être désactivée.

Level 4 Installer Authentication

Level 4 Installer Code: saisissez ici le code de l'installateur de niveau 4 (6 chiffres). Ce code donne accès aux mises à jour du micrologiciel et à l'affichage de la page **Status**. Réglage d'usine : **222222**.

Dialing Options

Cette section configure certains aspects des numéros de téléphone.

Dial Prefix: le numéro saisi dans ce champ est placé avant tout numéro composé par le transmetteur en mode **Interface GSM**. Saisissez le préfixe (1 à 8 chiffres) ou laissez le champ vide, si inutilisé.

Digits to Remove: si le transmetteur est branché à un standard téléphonique, les numéros de téléphone (programmés dans la centrale) doivent être précédés par le numéro du standard téléphonique (un seul chiffre normalement). Comme le numéro du standard téléphonique n'est pas nécessaire pour les appels sur le réseau GSM, il doit être supprimé du numéro. Saisissez le nombre de chiffres qui forment le numéro du standard téléphonique (par ex. si le numéro du standard est 01, saisissez 2 dans l'option **Digits to Remove**, comme 2 chiffres forment le numéro du standard).


☞ Le numéro de téléphone doit avoir au moins deux chiffres de plus que le nombre saisi dans **Digits to Remove**, sinon la tonalité d'occupation est générée.

Exemple :

1. Définissez les options **Dial Prefix** = 9999 et **Digits to Remove** à 2 sur le transmetteur.
2. Configurez un appel vocal sur la centrale en utilisant le numéro 9999011234567890.
3. Activez l'appel sur la centrale.
4. Le transmetteur appellera le numéro **1234567890**.

☞ Si l'option **Digits to Remove** est activée et la centrale appelle le numéro qui a l'option **CID/SIA Event Conversion** activée (voir **Phonebook**), le numéro de téléphone dans le répertoire devra correspondre à celui programmé sur la centrale (y compris le préfixe), afin que le transmetteur le convertisse.

- Black List Enabled:** si l'option est activée, le transmetteur acceptera UNIQUEMENT les appels des numéros dont l'option **White List** est activée (voir «Phonebook» à la page 39).

 La fonction **Black List** COMBINÉ à l'option **Activate Output** de la reconnaissance de l'appelant retarde le refus de l'appel de quelques secondes. La tonalité de confirmation associée à l'option **Activate Output** de la reconnaissance de l'appelant retarde le refus de l'appel de quelques secondes. Si l'appel est refusé immédiatement, la sortie ne s'activera pas.

- Tones:** sélectionnez le pays d'installation du transmetteur. Cette sélection permettra de définir une série de paramètres pour le bon fonctionnement de la ligne téléphonique simulée.
- Roaming Enabled:** active l'itinérance sur le réseau GSM.

Priorities


Ces options permettent de configurer des priorités sur le transmetteur qui concernent la communication d'événement d'alarme.

- Dialer / LI Priority:** définit la priorité du transmetteur (envoi des messages vocaux, SMS et numériques vers les récepteurs du central de télésurveillance) et du dispositif LI (événements communiqués par les équipements branchés aux bornes **LI**, tels une centrale d'alarme antivol).
- Dialer Events Priority:** définit la priorité du transmetteur (par ex. **1:Rx; 2:Ring; 3:Digital Calls; 4:Voice Calls; 5:SMS**).

Generic

Cette section définit la commande de gain du haut-parleur et du microphone du transmetteur GSM.

- Speaker Volume:** définit le volume du haut-parleur du transmetteur : modifiez ce réglage si la centrale branchée aux bornes **LI** du transmetteur n'arrive pas à décoder les tonalités DTMF.
- Microphone Volume:** définit le volume du microphone du transmetteur : modifiez ce réglage si l'utilisateur n'arrive pas à comprendre le signal vocal transmis par la centrale branchée aux bornes **LI** du transmetteur ou le transmetteur lui-même.

 Un réglage élevé du volume de microphone peut déformer les tonalités DTMF des équipements branchés aux bornes **LI** et les rendre incompréhensibles.

- Enable Antenna Cut Detection:** si l'option est activée, l'événement **Antenna Fault** sera déclenché lorsque l'antenne est manquante ou en court-circuit.
- Enable Battery Detection:** si l'option est activée, l'événement **Battery Fault** sera déclenché quand des pannes de la batterie sont détectées.


Automatic Clock Adjust

Les options de cette section concernent la synchronisation automatique de l'horloge du transmetteur.

- SIM Phone Number:** saisissez le numéro de téléphone de la carte SIM du transmetteur (jusqu'à 16 chiffres).
- Auto SMS:** si l'option est activée, le transmetteur mettra à jour l'heure et la date du système en envoyant un SMS au numéro spécifié dans l'option **SIM Phone Number**. Réglage d'usine : activée.
- IP Clock Adjust:** si l'option est activée, le transmetteur récupérera la date et l'heure du récepteur IP 1, quand il est configuré et branché. Réglage d'usine : activée.

 Afin de garantir la conformité avec la norme EN 50136-2, les options **Auto SMS** et **IP Clock Adjust** doivent être activées.

Pay As You Go Balance

 Le service de gestion du crédit des cartes SIM prépayées peut être suspendu selon la volonté de l'opérateur de téléphonie.

Cette section configure le système de sorte qu'un SMS comprenant les informations de crédit restant de l'opérateur de téléphonie soit envoyé périodiquement au premier numéro du répertoire. Programmez les options suivantes pour une interrogation correcte du crédit restant, en fonction du fournisseur de service en question :

- Enquiry Type:** sélectionnez le type d'interrogation (**none, SMS, Call, Service Command**).

- Enquiry Number:** le numéro de téléphone à appeler ou auquel un message SMS doit être envoyé afin de récupérer les informations de crédit restant.
- Balance Message:** suite de caractères utilisée dans la requête SMS du crédit restant en utilisant les commandes réseau.
- Enquiry Interval:** saisissez l'intervalle pendant lequel le SMS périodique est envoyé avec les informations de crédit restant (si la fonction est traitée par l'opérateur). L'intervalle est composée des valeurs suivantes :
 - **Days**, jour du prochain envoi, de l'envoi sélectionné du prochain SMS périodique. La valeur est comprise entre 0 et 364 ;
 - **Hours**, heure du prochain envoi, de l'envoi sélectionné du prochain SMS. La valeur est comprise entre 0 et 23.


SIM Expiration

- SIM Expiration Message:** active l'envoi du SMS (programmable par l'utilisateur) avec les informations d'expiration au premier numéro du répertoire.
- SIM Expiration Date:** une fois la date d'expiration définie, le message est envoyé 30, 15, 7, 6, 5, 4, 3, 2 et 1 jour(s) avant l'expiration de la date elle-même. Cliquez sur **Now** pour définir l'heure de l'ordinateur.

 *Le SMS est envoyé une fois tous les jours programmés : s'il échoue, aucune autre tentative ne sera faite.*

Protocol Settings

- Handshake Repetition:** définit le nombre de signaux d'établissement de connexion générés par le transmetteur et envoyés à la centrale branchée aux bornes **LI**. Plage : 1 à 4.
- Communication protocol:** sélectionnez le protocole : **Contact ID** ou **SIA**.

 *En fonction de ce réglage, le transmetteur décodera les événements CID ou SIA de la centrale branchée à la ligne LI ; le réglage doit être identique pour tous les numéros gérés par le transmetteur.*

L'installateur doit vérifier que l'opérateur (Wind, Tim, Vodafone, etc.) traite de manière sûr le protocole CID (Contact ID) sur le réseau GSM, en raison des problèmes liés à la qualité des communications.

Network Settings

Cette page permet de démarrer une session/programmation à distance.


- Device ID:** saisissez le numéro de série du transmetteur situé sur sa carte électronique.
- Remote Access:** cochez cette case pour activer la programmation à distance.
- Remote Access APN:** nom du point d'accès, jusqu'à 32 caractères. Cette valeur est généralement fournie par l'opérateur du réseau cellulaire.
- Remote Access User Name:** certains opérateurs exigent l'authentification de l'utilisateur ; saisissez le nom de l'utilisateur dans ce champ.
- Remote Access Password:** saisissez le mot de passe dans ce champ.

 *Voir paragraphe «Démarrer une session à distance» à la page 34.*


Inputs/Outputs

Cette page permet de régler les modes des entrées/sorties, les événements d'activation des sorties, leur polarité au repos (NF ou NO), les sorties réservées et la suite de caractères SMS d'activation à distance pour les sorties réservées.

- Input/output:** double-cliquez sur le numéro de l'entrée ou de la sortie pour afficher les réglages.
- Label:** saisissez un nom alphanumérique d'au moins 16 caractères.
- I/O Type:** dans cette colonne, il est possible de programmer les bornes T1, T2, T3, T4, T5 et T6 pour les modes suivants :
 - **Input**, sélectionnez ce mode pour configurer la borne comme une ligne d'entrée ;
 - **Output**, sélectionnez ce mode pour configurer la borne comme une sortie à collecteur ouvert ;
- Polarity:** cette option permet de programmer l'état de la sortie ou de l'entrée au repos :
 - **Normally Closed:** la borne est mise à la masse (négative) quand l'entrée ou la sortie est au repos ;
 - **Normally Open:** la borne est flottante quand l'entrée ou la sortie est au repos.
- Output:** en mode sortie, double-cliquez sur [+] pour afficher la colonne concernant l'événement à programmer pour la sortie. La coche indique que la sortie en question sera activée quand un événement se produit. Cliquez sur les cases pour les cocher/décocher.

 *La programmation d'événement pour une sortie implique que certaines cases concernant la sortie ne sont pas cochées (désactivées).*

- **Panel Interconnection Fault:** si l'option est sélectionnée, la sortie sera activée quand la centrale est manquante.
- **Jamming Detect:** si l'option est sélectionnée, la sortie sera activée quand l'appareil subit des perturbations radio.
- **Antenna Fault:** si l'option est sélectionnée, la sortie sera activée quand l'antenne est manquante ou fonctionne de manière limitée (uniquement avec ANT5-02).
- **Tampers:** si l'option est sélectionnée, la sortie sera activée quand un sabotage est détecté (capot ouvert, appareil détaché du mur).
- **PSTN Fault:** si l'option est sélectionnée, la sortie sera activée quand la ligne téléphone externe est en panne (branchée aux bornes LE).
- **GSM Fault:** si l'option est sélectionnée, la sortie sera activée quand la couverture du réseau GSM est insuffisante.
- **No Cellular Network:** si l'option est sélectionnée, la sortie sera activée quand des problèmes se produisent avec la connexion au réseau cellulaire.
- **IP Receiver Fail:** si l'option est sélectionnée, la sortie sera activée chaque fois qu'un problème se produit avec le récepteur IP.
- **FTC Fault:** si l'option est sélectionnée, la sortie sera activée quand un appel n'aboutit PAS et elle reviendra au repos quand le tout dernier appel aboutit.
- **Power Fault:** si l'option est sélectionnée, la sortie sera activée quand un problème d'alimentation est détecté.
- **Reserved Output:** si l'option est sélectionnée, la sortie pourra être activée par la reconnaissance de l'appelant ou un SMS.

 *Si l'option **Reserved Output** est activée, toutes les autres options seront désactivées.*

- **Control String:** dans cette option, saisissez la suite de caractères (16 caractères alphanumériques au maximum) à envoyer par SMS quand vous souhaitez activer/désactiver à distance la sortie correspondante. Cette fonction est disponible même si la reconnaissance de l'appelant n'est pas activée.
- **Activation Confirmation:** sélectionnez le type de confirmation que vous souhaitez recevoir quand la sortie est activée : **none**, **Ring**, **SMS** (NON disponible quand l'option **Control String** n'est pas renseignée) et **Ring + SMS**. Si la sortie est activée par un SMS, la confirmation de l'activation sera envoyée par SMS (voir tableau ci-dessous).

RÉGLAGES			EFFETS	
Black List Enabled	White List	Activation Confirmation	Appel transféré (uniquement si le transmetteur est commuté sur le réseau GSM)	Sonnerie de confirmation
Désactivé	Désactivé	Aucun	OUI	NON
Désactivé	Désactivé	Sonnerie	NON	OUI
Désactivé	Activé	Aucun	OUI	NON
Désactivé	Activé	Sonnerie	NON	OUI
Activé	Désactivé	Aucun	NON	NON
Activé	Désactivé	Sonnerie	NON	OUI
Activé	Activé	Aucun	OUI	NON
Activé	Activé	Sonnerie	NON	OUI

- Type:** la sortie, en cas d'activation, reste normalement inchangée tant que la commande de désactivation n'est pas reçue (**Bistable**), dès lors, la sortie retournera à son état de repos. Si vous souhaitez que la sortie retourne automatiquement à son état de repos, après un délai défini, sélectionnez l'option **Monostable** et définissez ce délai dans l'option **Monostable Time ON** qui suit.
- Monostable Time ON:** saisissez une valeur en secondes (de 1 à 86 400 avec des incréments de 1 seconde) pour indiquer le délai pendant lequel la sortie, si elle est définie comme monostable, restera active avant de revenir au repos.

Input

Lorsque la borne T1, T2, T3, T4, T5 ou T6 est configuré comme une entrée, elle peut être programmée comme **Normally Open** ou **Normally Closed** (voir **Polarity**). L'entrée est scrutée au moins toutes les 30 ms et, si l'état reste stable pendant plus de 300 ms, l'événement **Input 1 Event** sera généré (pour la borne T1).

Les options suivantes sont disponibles lors de la programmation des entrées :




- **Panel Interconnection Present:** si l'option est activée, la désactivation de l'entrée générera un événement **Panel Interconnection Fault** et son activation générera l'événement **Panel Interconnection Restore**.
- **Dialer Block:** si l'option est activée, l'activation de l'entrée bloquera le transmetteur et éliminera la file d'attente.
- **Force Communication on Simulated Line:** si l'option est activée, l'activation de l'entrée commutera du RTPC au réseau GSM.

Communicator


Cette page configure les événements communiqués par le transmetteur.

SMS/Voice Calls

Call Options

- Call All Numbers:** sélectionnez cette option pour appeler tous les numéros définis pour un événement donné. Sélectionnez entre : **Voice Calls**, **CID: Over GSM**, **Voice Calls and CID: Over GSM** et **Disabled**. Si cette option n'est pas sélectionnée, le transmetteur terminera le cycle des appels dès qu'un appel aboutit.
- Call Confirmation:** sélectionnez cette option afin que l'avertisseur attende la confirmation de la réception par l'utilisateur distant du message vocal, sinon l'avertisseur tentera d'envoyer à nouveau le message vocal ; l'utilisateur distant pourra donner confirmation en appuyant sur la touche  de son téléphone (uniquement pour les téléphones à numérotation en fréquences vocales).
-  *Lors de l'écoute d'un message vocal, un appui sur la touche  du clavier du téléphone bloquera l'appel en cours et aussi tous les appels en attente.
Dans certains cas, l'avertisseur peut interpréter la réponse des répondants, des messages de courtoisie des opérateurs GSM, et ainsi de suite, par conséquent, nous recommandons de laisser l'option **Call Confirmation** activée.*
- Repeat Call:** cette option permet de saisir le nombre de tentatives à effectuer (jusqu'à un maximum de 8) en cas d'échec de l'appel.
- Repetitions:** saisissez le nombre de répétitions du message vocal (jusqu'à 8) quand le numéro appelé répond.

Periodic SMS and Voice


- Periodic SMS/Call Send Interval:** définissez l'intervalle (**Days** et **Hours**) entre deux événements **Periodic Call/SMS**. Plage : 0 à 365 jours et de 0 à 23 heures.
- Periodic SMS /Call First Send:** sélectionnez la date et l'heure d'envoi du premier événement **Periodic Call/SMS**. Le bouton **24hr/12hr** vous permet de sélectionner le format d'affichage de l'heure : 12 heures ou 24 heures. Le bouton **Now** définit l'heure actuelle de l'ordinateur.
-  *Pour garantir la conformité avec la norme EN 50136-2, l'heure **Periodic SMS/Call First Send** doit être définie à 1 jour, et cette fonction peut ne pas être modifiée. Réglage d'usine : 1 jour.
Pour définir les options **Periodic SMS/Call First Send**, saisissez le numéro **SIM Phone Number** et activez les options **Automatic Clock Adjust** dans la page **Options**.*
- Ring only for periodic event:** avec cette option activée, le système envoie une tonalité de sonnerie de 5 s plutôt qu'un message vocal périodique.

Phone Number Use

Ce tableau spécifie les numéros du **Phonebook** qui sont utilisés pour envoyer les messages SMS (**SMS Phone Numbers**) et vocaux (**Voice Dialer Phone Numbers**) : il est possible de choisir jusqu'à 8 numéros pour chaque option.

Événements - Actions

Ce tableau spécifie, pour chaque événement traité par le transmetteur, les messages SMS ou vocaux à envoyer pour les numéros spécifiés dans le tableau **Phone Number Use**.

- Label:** cette colonne répertorie les événements pour lesquels un message vocal ou SMS est envoyé.
-  *Les événements **Input 1 Event** (ou 2, 3, 4, 5, 6) et **Input 1 Restore** (ou 2, 3, 4, 5, 6) se produisent uniquement si la borne **T1** (ou T2, T3, T4, T5, T6) est configurée comme une entrée (voir **Inputs/Outputs**).*

- Telephone Numbers:** sélectionnez les numéros auxquels un message vocal est envoyé pour l'événement.

 *Les numéros de téléphone sont ceux sélectionnés dans la ligne **Voice Dialer Phone Numbers**.*

- Voice Messages:** sélectionnez les messages vocaux à envoyer en réponse à l'événement : il est possible de sélectionner jusqu'à trois messages vocaux par événement (**First Message**, **Second Message** et **Third Message**) ; cliquez sur [...] pour parcourir la liste des messages ; vous pouvez sélectionner un message pré-enregistré (voir **Voice Messages**) ou enregistrer un nouveau message, ou encore ouvrir un fichier **.wav** de l'ordinateur.
- SMS Tel. Numbers:** sélectionnez les numéros auxquels un SMS est envoyé.

 *Les numéros de téléphone sont ceux sélectionnés dans la ligne **SMS Phone Numbers**.*

- SMS Text:** saisissez le texte à envoyer quand l'événement se produit (jusqu'à 70 caractères).

Central Station Calls

les options suivantes sont liées à la signalisation numérique des événements vers le central de télésurveillance.

Periodic Call


- Periodic Test Transmission Interval:** définissez l'intervalle (**Days** et **Hours**) entre deux événements **Periodic Test Transmissions**. Plage : 0 à 365 jours et de 0 à 23 heures.
- Periodic Test Transmission First Send:** définissez la date et l'heure du premier événement **Periodic Test Transmission**.
Le bouton **24hr/12hr** vous permet de sélectionner le format d'affichage de l'heure : 12 heures ou 24 heures.
Le bouton **Now** définit l'heure actuelle de l'ordinateur.

SIA

- Date/Time on SIA packet:** si l'option est activée, le paquet SIA inclura la date et l'heure.

Phone Number Use


Ce tableau spécifie les numéros du **Phonebook** qui sont utilisés pour l'envoi des messages numériques, quand l'option **Channel Type** est définie avec **CID: Over GSM**: il est possible de définir jusqu'à 8 numéros.

 *Quand vous sélectionnez l'option **Channel Type, CID/SIA: over Data Network**, les événements sont communiqués aux récepteurs IP indiqués dans la page **IP Receivers**.*

Événements - Actions

Ce tableau spécifie, pour chaque événement traité par le transmetteur, les messages numériques à envoyer pour les numéros spécifiés dans le tableau **Phone Number Use**.

- Label:** cette colonne répertorie les événements pour lesquels un message numérique est envoyé.
- Customer code:** saisissez le code utilisateur (4 caractères hexadécimaux).

 *Vous pouvez définir une valeur **Customer code** différente pour chaque événement d'entrée, ou une seule valeur **Customer code** pour tous les événements.
N'utilisez PAS le caractère « A » pour un message Contact ID.*


- Contact ID Identifier:** saisissez le message Contact ID que le transmetteur envoie pour l'événement.

 *Le transmetteur envoie aussi le qualificatif 1 quand l'événement se produit et le qualificatif 3 quand il se termine, comme exigé par le protocole Contact ID.*

- Event SIA Identifier:** saisissez le code SIA que le transmetteur envoie quand l'événement SE PRODUIT.
- Restore SIA Identifier:** saisissez le code SIA que le transmetteur envoie quand l'événement SE TERMINE.

- Channel Type:** sélectionnez l'option **CID: Over GSM** pour envoyer l'événement avec le protocole Contact ID à l'aide d'un appel vocal sur réseau GSM ; sélectionnez l'option **CID/SIA: over Data** pour envoyer l'événement avec le protocole Contact ID ou SIA sur le réseau cellulaire (le protocole sera celui sélectionné dans l'option **Communication Protocol** dans la page **Options**).
- Event Enabled:** sélectionnez **Disabled** pour NE PAS envoyer l'événement ; sélectionnez l'option **Send Activation** pour envoyer UNIQUEMENT l'occurrence de l'événement ; sélectionnez l'option **Send Restoral** pour envoyer UNIQUEMENT le rétablissement de l'événement ; sélectionnez l'option **Send Activation and Restoral** pour envoyer les deux.

Telephone Numbers: sélectionnez les numéros auxquels un message numérique est envoyé pour l'événement, quand vous avez sélectionné l'option **Channel Type, CID: Over GSM**.

 *Quand vous sélectionnez l'option **Channel Type, CID/SIA: over Data Network**, les événements sont communiqués aux récepteurs IP indiqués dans la page **IP Receivers**.
Les numéros sont ceux sélectionnés dans le tableau **Phone Number Use**.*

CID/SIA Converter


Si le transmetteur détecte que la centrale branchée aux bornes **LI** compose un numéro du **Phonebook** avec l'option **CID/SIA Event Conversion** activée, il convertit le message Contact ID ou SIA de la centrale en un message SMS ou vocal, comme indiqué dans cette page.

Phone Number Use


Ce tableau spécifie les numéros du **Phonebook** qui sont utilisés pour envoyer les messages SMS (**SMS Phone Numbers**) et vocaux (**Voice Dialer Phone Numbers**) : il est possible de choisir jusqu'à 8 numéros pour chaque option.

Événements - Actions

- Label:** cette colonne répertorie les événements pour lesquels un message vocal ou SMS est envoyé.
- Contact ID Identifier:** définissez si l'événement à convertir est une **Activation** ou un **Restore** ; définissez le type d'événement (par ex. **130 - Burglary**) ; sélectionnez la partition de l'événement, sélectionnez la zone de l'événement.

 *Cette option n'est prise en compte que si l'option **Contact ID** est sélectionnée comme **Communication Protocol** dans la page **Options**.*

- Event SIA Identifier:** saisissez l'identifiant de l'événement SIA à convertir.

 *Cette option n'est prise en compte que si l'option **SIA** est sélectionnée comme **Communication Protocol** dans la page **Options**.*

- SMS Tel. Numbers:** sélectionnez les numéros auxquels un SMS doit être envoyé.


 *Les numéros de téléphone sont ceux sélectionnés dans la ligne **SMS Phone Numbers**.*

- SMS Text:** saisissez le message à envoyer quand l'événement se produit (jusqu'à 70 caractères).
- Voice Messages:** sélectionnez les messages vocaux à envoyer quand l'événement se produit : il est possible de sélectionner jusqu'à trois messages vocaux pour chaque événement (**First Message**, **Second Message** et **Third Message**) ; cliquez sur [...] pour parcourir la liste des messages ; vous pouvez sélectionner un message pré-enregistré (voir **Voice Messages**) ou enregistrer un nouveau message, ou encore ouvrir un fichier **.wav** de l'ordinateur.
- Telephone Numbers:** sélectionnez les numéros auxquels un message vocal est envoyé pour l'événement.

 *Les numéros de téléphone sont ceux sélectionnés dans la ligne **Voice Dialer Phone Numbers**.*

IP Receivers


Cette page définit les options liées à la connexion du transmetteur aux récepteurs IP Sur-Gard System I, II, III, IV et 5.

 *Compte tenu des retards possibles dans la communication sur le réseau de données cellulaire, en fonction de l'activité de l'opérateur de téléphonie, nous recommandons la programmation du nombre de tentatives d'appel de la centrale le plus élevé possible, ainsi que le réglage d'un numéro de téléphone de secours qui enverra les alarmes via le réseau GSM plutôt que le réseau de données cellulaire.*

 *Le transmetteur ne prend PAS en charge la commande **shutdown** par des récepteurs Sur-Gard.*

Receiver Options

Fibro Account #: saisissez le numéro de compte pour le protocole Fibro : lors de la communication des événements vers les récepteurs IP, les messages Contact ID et SIA sont enveloppés dans le protocole Fibro et ceci requiert un numéro de compte propre pour identifier le compte qui envoie les événements.
Contactez votre central de télésurveillance pour les détails. Réglage d'usine : 0000FFFFFF.

 *Vous devez attribuer un numéro de compte différent à chaque transmetteur qui communique les événements à un récepteur donné.*

DNIS: le transmetteur communique le code DNIS à l'intérieur du paquet Fibro pour permettre au récepteur d'identifier l'appareil (nombres hexadécimaux de 00000 à FFFFF).

Encryption Enabled: si l'option est activée, le transmetteur chiffrera toutes les communications avec les récepteurs IP pour renforcer la sécurité des données transmises.

Hold ACK in memory timeout: définit la durée de conservation en mémoire d'un accusé réception (ACK) d'un récepteur IP. Pendant ce délai, si le transmetteur détecte que la centrale effectue une nouvelle tentative d'envoi d'un message au récepteur IP et ce dernier accuse sa réception (ACK), le transmetteur confirmera directement la réception à la centrale avec un signal de déconnexion, sans envoyer à nouveau le message au récepteur IP. Si l'option est définie à 0 (réglage d'usine), les accusés de réception (ACK) ne sont pas conservés en mémoire. Il est utile de définir une valeur supérieure à 0 quand la centrale tente de transmettre chaque appel qu'une seule fois et ne parvient pas à recevoir à temps un accusé de réception (ACK) du récepteur IP. Plage : 0 à 15 minutes. Réglage d'usine : 0.

Receiver 1


Receiver functionality mode: sélectionnez l'option **Primary** (le récepteur 1 est activé) ou **Not Used** (le récepteur 1 est désactivé, la programmation du récepteur 2 sera ignorée, la communication des événements CID/SIA est désactivée).

Cellular Receiver 1 Address: saisissez l'adresse IP du récepteur. L'adresse peut être saisie au format numérique (par ex. 192.168.0.101) ou au format de nom d'hôte et de domaine (nom de domaine totalement qualifié, par ex., nom_hote.nom_domaine.com).

Receiver 1 Remote Port: saisissez le port UDP d'écoute du récepteur 1. Plage : 1 à 65535. Réglage d'usine : 3061.

Receiver 1 Local Port: pour chaque récepteur, le transmetteur utilise un port UDP différent. Plage : 0 à 65535. Si le numéro de port local est 0, le transmetteur utilisera un numéro de port aléatoire compris entre 1 et 65 535. Réglage d'usine : 3060 (3065 pour le récepteur 2).


Main Receiver APN: saisissez le nom du point d'accès. Cette valeur est généralement fournie par l'opérateur du réseau cellulaire.

 *Veillez à ce que le nom du point d'accès (APN) soit correct pour le réseau de données cellulaire, sinon certaines fonctions seront limitées (contactez votre opérateur de téléphonie pour les détails).*


Main Receiver User Name: certains opérateurs exigent l'authentification de la communication ; saisissez le nom de l'utilisateur dans ce champ, le cas échéant.

Main Receiver Password: certains opérateurs exigent l'authentification de la communication ; saisissez le mot de passe dans ce champ, le cas échéant.

Supervision 1 Enabled: si l'option est activée, le transmetteur surveille les communications avec le récepteur.


 *Les messages de surveillance ne sont pas envoyés pendant des appels vocaux (sur réseau GSM).*

Supervision Time 1: définissez le temps de surveillance. Plage : 60 à 65 535 s, par incrément de 1 s.

 *Pour garantir la conformité avec la norme EN 50136-2, la surveillance doit être activée et le **temps de surveillance** ne doit pas durer plus de 3 minutes.*

Receiver 2

Les options pour le **Receiver 2** sont identiques à celles du **Receiver 1**, exception faite des différences décrites ci-après.

 *Si l'option **Receiver functionality mode** pour le récepteur 1 est définie comme **Not Used**, vous ne pouvez PAS définir les options pour le récepteur 2 : la communication des événements CID/SIA vers le central de télésurveillance est désactivée.*

Receiver functionality mode: si l'option **Receiver functionality mode** pour le récepteur 1 est définie comme **Primary**, le récepteur 2 peut être défini comme :


- **Not Used**, le récepteur 2 est désactivé, le transmetteur n'envoie les messages CID/SIA qu'au récepteur 1 (ce mode est appelé « mode simple ») ;
- **Backup**, le transmetteur envoie les messages CID/SIA au récepteur 1 et, dans le cas où il n'est pas opérationnel ou accessible, les envoie au récepteur 2 (ce mode est appelé « principal + secours ») ;
- **Redundant**, le transmetteur envoie simultanément les messages CID/SIA au récepteur 1 et au récepteur 2, et n'enverra l'accusé de réception (ACK) qu'à la centrale si les deux récepteurs confirment la réception (ce mode est appelé « redondant »).

Voice Messages

Cette page vous permet d'enregistrer et de reproduire des messages vocaux : reportez-vous à «SMS/Voice Calls» à la page 46, pour associer les messages aux événements.


Les messages vocaux peuvent être enregistrés à l'aide d'un microphone branché à l'ordinateur, il est possible de charger des messages pré-enregistrés de l'ordinateur (disque dur, réseau, clé USB, etc.) ou d'importer des messages vocaux d'un autre transmetteur, comme décrit dans le paragraphe «Programming/Audio Import/Export» à la page 38.

 *La console est en mesure d'importer tous les types de fichier au format WAVE (.WAV).*


 Bouton **Play** : appuyez sur ce bouton pour reproduire un message vocal.


 Bouton **Record** : appuyez sur ce bouton pour démarrer l'enregistrement d'un nouveau message vocal.


 Bouton **Stop** : appuyez sur ce bouton pour arrêter la reproduction ou l'enregistrement du message vocal actuel.

 Bouton **Pause** : appuyez sur ce bouton pour suspendre la reproduction ou l'enregistrement du message vocal actuel.

 Bouton **Clear** : appuyez sur ce bouton pour supprimer un message vocal enregistré dans le transmetteur.

 Bouton **Open** : appuyez sur ce bouton pour charger un message vocal depuis une ressource de l'ordinateur (disque dur, réseau, etc.).

 Bouton **Save** : appuyez sur ce bouton pour enregistrer un message vocal sur une ressource de l'ordinateur (disque dur, réseau, etc.).

 *Au cours de l'enregistrement d'un message, une barre de progression indique la durée d'enregistrement actuelle.*

PSTN/PTM

Cette page concerne la ligne RTPC et la fonction PTM (monitorage des communications avec la centrale). La fonction PTM permettra au transmetteur de transférer des appels sur le canal GSM si les communications entre la centrale et le récepteur sur la ligne RTPC échouent.

☞ *Après 5 minutes d'utilisation de la ligne GSM, le transmetteur recommencera à utiliser la ligne RTPC pour transférer les appels de la centrale.*

La fonction **PTM** considère que la communication a échoué quand :

- elle ne détecte pas de numérotation, si l'option **Check Dialing** est activée (vérifie qu'un numéro est actuellement appelé) ;
- elle ne détecte pas de signal de déconnexion (le signal envoyé par le récepteur quand une communication aboutit).

Si l'option **PTM All Numbers** est activée, la fonction PTM sera exécutée quand la centrale appelle n'importe quel numéro, sinon le monitoring ne se fera qu'avec les appels des numéros avec l'option **PTM** activée dans le **Phonebook**.

Les appels sont transférés sur le canal GSM quand la valeur du réglage **PTM Max Errors Before Takeover** est atteinte.

Primary Path

Primary Communication Path: Si vous définissez l'option **PSTN**, le transmetteur utilise la ligne RTPC comme canal primaire et commute uniquement sur le réseau GSM quand le RTPC n'est pas disponible ou quand la fonction PTM se déclenche ; si vous sélectionnez **GSM**, le transmetteur utilise UNIQUEMENT le réseau GSM.

Timeouts

LE Failure Timeout (sec): saisissez une durée (de 10 à 3 600 secondes) pendant laquelle la ligne téléphonique aux bornes **LE** peut être indisponible avant que l'événement **PSTN Fault** se produise.

☞ *Si un équipement de téléphonie est branché aux bornes **LI**, cette durée peut être étendue environ à un maximum de 60 s.*

LE Restore Timeout (sec): saisissez une durée (de 10 à 3 600 secondes) pendant laquelle la ligne téléphonique aux bornes **LE** doit être disponible avant que l'événement **PSTN Fault Restore** se produise.

☞ *Pour garantir la conformité avec la norme EN 50136-2, l'option **LE Restore Timeout (sec)** ne doit pas être modifiée. Réglage d'usine : 10 s.*

PTM

PTM Max Errors Before Takeover: le transmetteur commute sur le réseau GSM quand ce nombre de tentatives échouées est atteint. Plage : 1 à 4. La valeur 0 désactive l'option. Réglage d'usine : 0 (désactivée).

PTM All Numbers: si l'option est activée, la fonction PTM sera exécutée quand la centrale appelle n'importe quel numéro, sinon le monitoring ne se fera qu'avec les appels des numéros avec l'option **PTM** activée dans le **Phonebook**.

☞ *L'option **PTM Max Errors Before Takeover** doit être définie à une valeur différente de zéro avant de pouvoir modifier le réglage **PTM All Numbers**.*

Check Dialing: si l'option est activée, le transmetteur considère comme une défaillance un décrochage suivi d'un raccrochage, sans qu'aucun numéro ne soit appelé par l'équipement branché aux bornes **LI**. Réglage d'usine : désactivé.

☞ *L'option **PTM Max Errors Before Takeover** doit être définie à une valeur différente de zéro avant de pouvoir modifier l'option **Check Dialing**.*

Generic

Dialing Prefix: quand le transmetteur détecte qu'un préfixe est inclus dans le numéro appelé, il transmet l'appel au canal GSM, en composant le numéro de téléphone sans les chiffres indiqués dans cette option, même si le réseau RTPC est disponible. Réglage d'usine : 9999.

Event Log

La page **Event Log** affiche les événements inscrits par le transmetteur.


Le transmetteur est en mesure d'enregistrer jusqu'à 2 048 événements : quand la mémoire tampon est pleine, chaque nouvel événement écrase le plus ancien, ce dernier sera donc perdu.

Chaque événement indique la date et l'heure de l'occurrence de l'événement.

Symboles sur la barre de la mémoire tampon des événements

 Cliquez sur cette icône pour charger de nouveaux événements la prochaine fois qu'une opération **Global Upload** ou **Communicate Tags** est exécutée.

 Cliquez sur cette icône pour annuler la sélection des événements dans la mémoire tampon d'événement.

 Cliquez sur cette icône pour ouvrir une fenêtre afin d'enregistrer un fichier .XML des événements chargés dans la page **Event Log**.

 *Le fichier .XML est consultable avec Excel ou une application compatible.*

 Cliquez sur cette icône pour afficher les événements satisfaisants aux critères indiqués dans les options **Events In** et **With Text**.

Events In: sélectionnez les événements que vous souhaitez afficher. **All Events, Today, Last 7 Days, Last 14 Days, Last 30 Days, Last Year** ou **Custom**.

Sélectionnez l'option **Custom** pour définir une plage de temps particulière.

With Text: seuls les événements contenant le texte spécifié seront affichés.

Firmware Update

 *Seul l'installateur de niveau 4, quand il est autorisé par l'installateur, peut exécuter les mises à jour du micrologiciel.*

La page **Firmware Update** permet d'effectuer les mises à jour du micrologiciel du transmetteur, à la fois localement (PC-Link ou USB) et à distance (réseau de données cellulaire).

Cliquez sur **Select Firmware File** pour sélectionner le fichier de mise à jour.

Si la mise à jour du micrologiciel échoue, le transmetteur continuera d'utiliser l'ancienne version.

Le nom du fichier de micrologiciel est au format **FWxyyyz.bin** où :

- **FW** identifie le fichier comme un micrologiciel ;
- **xx** est le numéro de révision supérieur ;
- **yy** est le numéro de révision inférieur ;
- **zz** est le numéro de révision de test ;
- **.bin** est l'extension pour un fichier binaire.

Status

Cette page fournit diverses informations sur le transmetteur, comme indiqué ci-dessous.

Quand vous sélectionnez la page **Status**, la console affiche automatiquement la fenêtre **Communicate Tags** pour établir les communications avec le transmetteur ; une fois que c'est fait, la page **Status** se rafraîchit toutes les 5 secondes.

Device Information

La boîte **Device Details** affiche les informations qui peuvent être requises par l'assistance technique.

La boîte **Network Status** affiche les informations liées au réseau GSM, comme indiqué ci-après.

- GSM Provider Name:** fournit le nom de l'opérateur de téléphonie mobile.
- GSM Signal Strength:** fournit la force du signal GSM
- Cellular:** fournit le type de réseau.
- Best Operator:** quand le transmetteur est sans SIM, il indique l'opérateur de téléphonie mobile avec la meilleure force de signal.
- Last Credit Received:** affiche le crédit de la SIM actualisé à la toute dernière requête faite avec le bouton **Request for PayAsYouGo Balance** ou comme programmé dans la section **Pay As You Go Balance** de la page **Options**.
- Heure/date du dernier crédit :** affiche la date et l'heure de la dernière mise à jour du crédit.
- Request for PayAsYouGo Balance:** appuyez sur ce bouton pour afficher le crédit restant de la carte SIM du transmetteur.

 Cette fonction ne sera disponible qu'avec une connexion locale (PC-LINK ou USB) et si les options **Pay As You Go Balance** dans la page **Options** sont définies correctement.

GSM

LED	Fonctionnement normal	Mauvais fonctionnement
GSM ready	Verte : le réseau GSM est disponible et le transmetteur est opérationnel.	Rouge : le transmetteur n'est pas prêt.
Radio ON	Verte : le module radio est activé	Rouge : le module radio est désactivé.
SIM OK	Verte : la SIM fonctionne correctement.	Rouge : la carte SIM a un problème : SIM absente, SIM expirée, PIN activé sur la SIM.
Carrier OK	Verte : l'opérateur est connecté.	Rouge : l'opérateur n'est pas connecté.
Signal OK	Verte : la force du signal est supérieure au minimum requis.	Rouge : le signal est trop faible ou absent.

Main board

LED	Fonctionnement normal	Mauvais fonctionnement
Power OK	Verte : la tension d'alimentation principale (borne +V) est supérieure au seuil minimum.	Rouge : la tension d'alimentation principale (borne +V) est inférieure à 10 V.
Battery OK	Verte : la batterie du transmetteur (le cas échéant) est chargée.	Rouge : la tension de la batterie est inférieure à 3,4 V.
PSTN OK	Verte : la ligne RTPC (branchée aux bornes LE) est disponible.	Rouge : la tension sur les bornes LE est inférieure à 2,5 V.
No Jamming	Verte : aucun brouillage	Rouge : les communications du transmetteur sont brouillées (sabotage).
Antenna OK	Verte : l'antenne ANT5-02 est bien branchée et fonctionne correctement.	Rouge : l'antenne ANT5-02 est branchée mais ne fonctionne PAS correctement (coupure de fil).

Call

- Incoming Call:** orange - le transmetteur est en train de recevoir un appel.
- Call In Progress:** verte - le transmetteur est engagé dans un appel.
- Outgoing Call:** orange - le transmetteur est en train d'appeler.
- Radio Initializing:** verte - le module radio est en démarrage.
- Passthrough:** verte - le transmetteur est en mode d'interconnexion.

Receiver 1

- Status:**
 - grise : les options pour le récepteur 1 ne sont PAS programmées ;
 - orange : le récepteur 1 est branché mais n'est PAS initialisé ;
 - rouge : les options du récepteur 1 sont programmées mais le récepteur n'est pas initialisé, est déconnecté en raison d'un problème, n'arrive pas à se connecter ou l'initialisation a échoué ;
 - verte : le récepteur 1 est initialisé et connecté.
- Connexion au réseau cellulaire :** verte - le transmetteur est en train de communiquer des messages au récepteur 1.

Receiver 2

- Status:** identique au **Receiver 1** mais pour le récepteur 2.
- Cellular Connection:** verte - le transmetteur est en train de communiquer des messages au récepteur 2.

ANNEXE

Conformité à la norme EN 50136-2:2013

Pour assurer la conformité avec la norme EN50136-2:2013, le transmetteur doit être configuré et connecté à une centrale d'alarme antivol par une des méthodes suivantes (**A** et **B**) uniquement :


A) Connexion au RTPC (la centrale doit surveiller les réponses du récepteur directement via RTPC)

- RTPC : Les bornes **LI** du transmetteur sont branchées aux bornes de la ligne téléphonique externe de la centrale.
- La borne **T4**, configurée avec la fonction de sortie de détection de sabotage, est branchée à l'entrée de la centrale (modèles avec boîtier plastique uniquement).
- La borne **T5**, configurée avec la fonction de sortie de détection de panne du réseau GSM, est branchée à la sortie de la centrale.
- La borne **T3**, configurée avec la fonction d'interconnexion présente, est branchée au signal de la centrale, pour signaler que la centrale est présente ou que la ligne téléphonique présente un signal.
- La borne **T6**, configurée avec la fonction d'échec des communications du récepteur IP, est branchée à l'entrée de détection de brouillage de la centrale.


 Dans la page de programmation du transmetteur **IP Receivers**, spécifiez un récepteur IP.

B) Aucun RTPC


- La borne **T4**, configurée comme sortie de détection de sabotage + brouillage, est branchée à l'entrée de la centrale (modèles avec boîtier plastique uniquement).
- La borne **T5**, configurée avec la fonction de sortie de détection de panne du réseau GSM, est branchée à la sortie de la centrale.
- La borne **T1**, configurée avec la fonction d'entrée d'alarme/sabotage, est branchée à la sortie d'alarme intrusion/sabotage de la centrale.

 L'Input 1 Event est utilisé pour envoyer un code d'alarme d'intrusion.

- La borne **T2**, configurée comme une entrée, est branchée à la sortie de détection de panne de la centrale.

 L'Input 2 Event est utilisé pour envoyer un code d'erreur.

- La borne **T6**, configurée avec la fonction d'échec des communications du récepteur IP, est branchée à l'entrée de la centrale.
- La borne **T3**, configurée avec la fonction d'interconnexion présente, est branchée au signal de la centrale, pour signaler que la centrale est présente.
- La borne de mise à la terre du transmetteur doit être branchée à une entrée de la centrale, afin de détecter la connexion entre la centrale et le transmetteur.

 Dans la page du transmetteur **Central Station Calls**, pour les deux événements **Input 1 Event** et **Input 2 Event**, définissez l'option **Customer Code** et **Channel Type** à la valeur **CID/SIA: over Data Network**. Dans la page **IP Receivers**, spécifiez un récepteur IP.

Voir les tableaux suivants.

	Communicateur		Centrale
Réglage d'usine	LI	↔	LE
	T1 : Sortie de détection de panne RTPC		
	T2 : Sortie de réseau cellulaire absent		
	T3 : Interconnexion présente	←	Sortie de détection LE
	T4 : Sortie de détection de sabotage	→	Entrée de détection de sabotage du transmetteur
	T5 : Sortie de détection de panne de réseau GSM	→	Entrée de détection de panne de réseau GSM
	T6 : Sortie de détection d'échec des communications du récepteur IP	→	Entrée de détection d'échec des communications du récepteur IP

Tableau 13 – Schéma des branchements A : RTPC simulé.

	Communicateur		Centrale
Réglage d'usine	T1 : Entrée d'alarme/sabotage	←	Sortie d'alarme/sabotage
	T2 : Entrée de détection de panne	←	Sortie de détection de panne
	T3 : Interconnexion présente	←	Entrée d'interconnexion présente
	T4 : Sortie de détection de sabotage + brouillage	→	Entrée de détection de sabotage du transmetteur
	T5 : Sortie de détection de panne de réseau GSM	→	Entrée de détection de panne de réseau GSM
	T6 : Sortie de détection d'échec des communications du récepteur IP	→	Entrée de détection d'échec des communications du récepteur IP
	Borne de mise à la terre	→	Borne de mise à la terre

Tableau 14 – Schéma des branchements B : sans RTPC simulé.


🔧 Les éléments suivants doivent être configurés : un événement pour l'envoi du message Contact ID d'alarme/sabotage, en cas d'activation de l'entrée 1, et un événement pour l'envoi d'un message Contact ID de panne, en cas d'activation de l'entrée 2.

Opérations avec la clé USB

Le port USB peut être utilisé **UNIQUEMENT** si le transmetteur est en mode d'hôte USB (voir «Description des cavaliers» à la page 8) et l'option **EN50136** est désactivée (voir «Options» à la page 41).

La clé USB vous permet de :

- mettre à jour le micrologiciel du transmetteur ;
- exporter/importer les réglages du transmetteur ;
- exporter/importer les messages vocaux du transmetteur ;
- exporter la mémoire tampon des événements du transmetteur.

Quand vous insérez une clé USB dans le port USB du transmetteur, les dossiers suivants sont créés (marqués avec le symbole ).

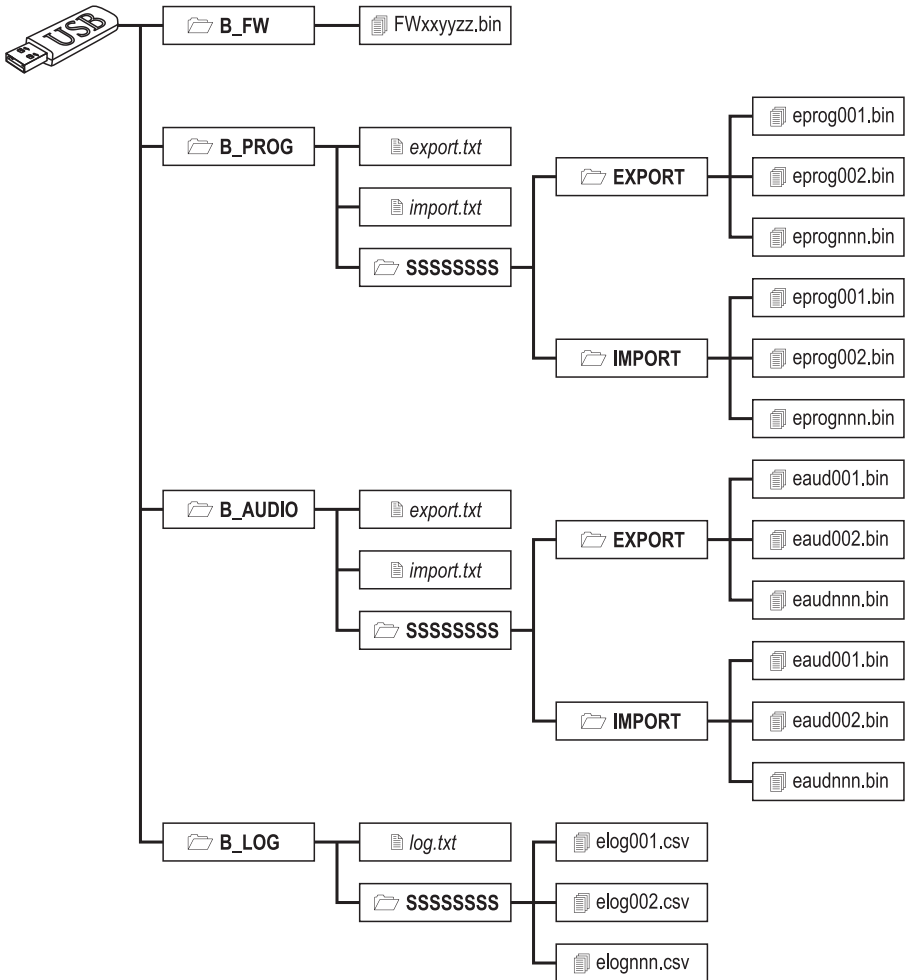


Figure 8 – Structure de fichier d'une clé USB utilisée par le transmetteur.

SSSSSSSS représente le numéro de série du transmetteur (8 chiffres hexadécimaux), de sorte qu'une seule clé USB peut contenir les données de plusieurs transmetteurs différents : chaque transmetteur écrira/lira ses propres fichiers.

Quand une clé USB est insérée dans le transmetteur, la procédure suivante s'exécute :

1. Mise à jour du micrologiciel, si un micrologiciel valide est présent dans le dossier **B_FW** ;
2. Exportation dans un fichier des réglages du transmetteur, si le fichier **export.txt** est présent dans le dossier **B_PROG** ;
3. Importation depuis un fichier des réglages vers le transmetteur, si le fichier **import.txt** est présent dans le dossier **B_PROG** ;
4. Exportation des message vocaux du transmetteur, si le fichier **export.txt** est présent dans le dossier **B_AUDIO** ;
5. Importation des message vocaux vers le transmetteur, si le fichier **import.txt** est présent dans le dossier **B_AUDIO** ;
6. Exportation de la mémoire tampon des événements du transmetteur, si le fichier **log.txt** est présent dans le dossier **B_LOG** ;

Firmware Update

Cette opération met à jour le micrologiciel du transmetteur depuis une clé USB.

1. Téléchargez le micrologiciel sur le site Web www.dsc.com.

Le nom du fichier de micrologiciel est au format **FWxyyyz.bin** où :


- **FW** identifie le fichier comme un micrologiciel ;
- **xx** est le numéro de révision supérieur ;
- **yy** est le numéro de révision inférieur ;
- **zz** est le numéro de révision de test ;
- **.bin** est l'extension pour un fichier binaire.

 *Ne renommez PAS le fichier de micrologiciel, sinon le transmetteur ne le reconnaîtra.*

2. Copiez le micrologiciel dans le dossier **B_FW** sur la clé USB.
3. Insérez la clé dans le port USB du transmetteur.

Si le transmetteur détecte un micrologiciel non valide dans le dossier **B_FW**, la LED **ACT** clignotera lentement et l'événement **Firmware Upgrade failed - System** sera inscrit dans la mémoire tampon d'événement.

Si le transmetteur détecte un micrologiciel valide dans le dossier **B_FW**, différent du micrologiciel actuel, il l'installera.

 *Si plus d'un fichier de micrologiciel est dans le dossier **B_FW**, le transmetteur installera celui avec le numéro de révision le plus élevé.*

*Si le dossier **B_FW** contient un micrologiciel moins récent que celui actuellement installé sur le transmetteur, il sera installé de toute façon : les mises à jour du micrologiciel vous permettront d'installer un micrologiciel plus récent ou de restaurer un micrologiciel plus ancien que celui actuellement installé sur le transmetteur.*

À la fin du processus, le transmetteur redémarre et inscrit l'événement **FW upgrade done - System** dans la mémoire tampon d'événement.

Exporter des réglages

Cette opération exporte les réglages du transmetteur vers une clé USB.

1. Créez le dossier **B_PROG** sur la clé USB, s'il n'existe pas déjà.
2. Créez un nouveau fichier texte dans le dossier **B_PROG** et nommez-le **export.txt**.
3. Insérez la clé USB dans le port USB du transmetteur.

Le transmetteur exportera ses réglages dans le fichier **B_PROGSSSSSSSIEXPORTeprognnn.bin**, où :

- **SSSSSSSS** est le numéro de série du transmetteur ;
- **eprog** est le préfixe utilisé pour un fichier de réglages de transmetteur ;
- **nnn** est un indice compris entre 001 et 999 ;
- **.bin** est l'extension pour un fichier binaire.

Le transmetteur recherchera dans le dossier **EXPORT** le fichier de réglages avec l'indice le plus élevé et créera un fichier de réglages avec l'indice supérieur.


Si le dossier **EXPORT** contient déjà un fichier de réglages avec l'indice 999, l'exportation échouera : la LED **ACT** clignotera lentement et l'événement **USB Programming Export Failed - System** sera inscrit dans la mémoire tampon d'événement.

Importer des réglages

Cette procédure importe des réglages d'une clé USB.

1. Créez le dossier **B_PROG** sur la clé USB, s'il n'existe pas déjà.
2. Créez un nouveau fichier texte dans le dossier **B_PROG** et nommez-le **import.txt**.
3. Créez le dossier **SSSSSSSS** dans le dossier **B_PROG**, où **SSSSSSSS** est le numéro de série du transmetteur où vous souhaitez importer les réglages.
4. Créez le dossier **IMPORT** dans le dossier **SSSSSSSS**.
5. Copiez le fichier de réglages dans le dossier **IMPORT** : le fichier de réglages peut être créé comme décrit dans la procédure d'exportation, ou sur la console.
6. Insérez la clé USB dans le port USB du transmetteur avec le numéro de série **SSSSSSSS**.

Le transmetteur supprimera le fichier **import.txt** et sera programmé comme spécifié dans le fichier de réglages importé, puis il redémarrera.

 *Il ne sera possible d'importer les fichiers de réglages que si le transmetteur d'origine partage le même code d'installateur.*

 *Si le dossier **B_PROG** contient les deux fichiers **export.txt** et **import.txt**, le transmetteur exportera d'abord ses réglages actuels (sauvegarde), puis importera les nouveaux réglages.*

Exporter des messages vocaux

Cette opération exporte les messages vocaux du transmetteur vers une clé USB.

1. Créez le dossier **B_AUDIO** sur la clé USB, s'il n'existe pas déjà.
2. Créez un nouveau fichier texte dans le dossier **B_AUDIO** et nommez-le **export.txt**.
3. Insérez la clé dans le port USB du transmetteur.

Le transmetteur exportera ses messages vocaux dans le fichier **B_AUDIO\SSSSSSSS\EXPORT\eaudnnn.bin**, où :

- **SSSSSSSS** est le numéro de série du transmetteur ;
- **eaud** identifie le fichier contenant des messages vocaux ;
- **nnn** est un indice compris entre 001 et 999 ;
- **.bin** est l'extension pour un fichier binaire.


Le transmetteur recherchera dans le dossier **EXPORT** le fichier de messages vocaux avec l'indice le plus élevé et créera un nouveau fichier avec l'indice supérieur ; si le dossier **EXPORT** contient déjà un fichier avec l'indice 999, l'exportation échouera : la LED **ACT** clignotera lentement et l'événement **USB Audio Export Failed - System** sera inscrit dans la mémoire tampon d'événement.

Importer des messages vocaux

Cette procédure importe des messages vocaux d'une clé USB.

1. Créez le dossier **B_AUDIO** sur la clé USB, s'il n'existe pas déjà.
2. Créez un nouveau fichier texte dans le dossier **B_AUDIO** et nommez-le **import.txt**.
3. Créez le dossier **SSSSSSSS** dans le dossier **B_AUDIO**, où **SSSSSSSS** est le numéro de série du transmetteur où vous souhaitez importer les messages.
4. Créez le dossier **IMPORT** dans le dossier **SSSSSSSS**.
5. Copiez le fichier audio dans le dossier **IMPORT** : le fichier de messages peut être créé comme décrit dans la procédure d'exportation, ou sur la console.
6. Insérez la clé USB dans le port USB du transmetteur avec le numéro de série **SSSSSSSS**.

Le transmetteur importera les messages vocaux.

 *Si le dossier **B_AUDIO** contient les deux fichiers **export.txt** et **import.txt**, le transmetteur exportera d'abord ses messages vocaux actuels (sauvegarde), puis importera les nouveaux messages.*

Exporter la mémoire tampon d'événement

Cette opération exporte la mémoire tampon des événements du transmetteur dans un fichier au format texte CSV (valeurs séparées par des virgules) vers la clé USB : le fichier CSV est consultable sous Excel et le Bloc-notes.

1. Créez le dossier **B_LOG** sur la clé USB, s'il n'existe pas déjà.
2. Créez un nouveau fichier texte dans le dossier **B_LOG** et nommez-le **log.txt**.
3. Insérez la clé dans le port USB du transmetteur.

Le transmetteur exportera son journal des événements dans le fichier **B_LOG\SSSSSSSIEXPORT\elognnn.csv**, où :

- **SSSSSSSS** est le numéro de série du transmetteur ;
- **elog** identifie le fichier comme un fichier de mémoire tampon des événements ;
- **nnn** est un indice compris entre 001 et 999 ;
- **.csv** est l'extension du fichier.

Le transmetteur recherchera dans le dossier **SSSSSSSS** le fichier journal avec l'indice le plus élevé et créera un nouveau fichier avec l'indice supérieur ; si le dossier **SSSSSSSS** contient déjà un fichier avec l'indice 999, l'exportation échouera : la LED **ACT** clignotera lentement et l'événement **USB Log Export failed - System** sera inscrit dans la mémoire tampon d'événement.

Interconnexion

Cette fonction permet de programmer à distance les centrales Power PC1864 (**PC 1864 4.1 EU, PC 1864 4.2 EU, PC 1864 4.2 ADT Spain, PC 1864 4.5 ADT Spain, PC 1864 4.5 EU**) via le réseau GPRS à l'aide du transmetteur et de **mettre à jour la console avec l'ensemble de pilotes pour le GS3125**. Le transmetteur doit être programmé en conséquence avant de le connecter à la centrale Power PC1864.

☞ *Les communications série via le connecteur PC-LINK seront interrompues lors de l'utilisation de la clé USB et la centrale Power pourrait donc signaler une erreur.*

Programmation du transmetteur

Pour programmer le transmetteur, voir le paragraphe «PROGRAMMATION PAR ORDINATEUR» à la page 35. Procédez comme suit, à l'aide de la console.

1. Activez **Remote Access** sur le transmetteur (voir page **Network Settings**).
2. Programmez correctement l'option **Remote Access APN** sur le transmetteur (voir la page **Network Settings**).

☞ *Vérifiez que le cavalier **PST** est en place: lorsque le cavalier **PST** est inséré, la port USB n'est pas activé pour la programmation du Communicator à Console (modalité de Dispositif USB), mais seulement pour l'utilisation de clés USB (modalité Hôte USB).*

Connexion du transmetteur à la centrale Power PC1864

Pour connecter la centrale Power PC1864 au transmetteur, utilisez un câble PCLINK-PCLINK (voir la figure 9) branché du connecteur PC-LINK 15 du transmetteur au connecteur PC-LINK de la centrale, en respectant le sens d'insertion.

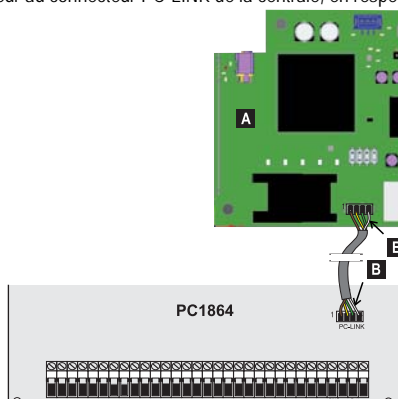


Figure 9 – Connexion du transmetteur à la centrale DSC Power à l'aide du câble PCLINK-PCLINK : A) Transmetteur ; B) Fil blanc.

☞ *Branchez le câble PCLINK-PCLINK comme illustré dans la figure 9, veillez à ce que le fil blanc du connecteur PCLINK-PCLINK soit toujours connecté à la broche 4 des connecteurs PC-LINK du transmetteur et de la centrale.*

Procédure sur la centrale Power PC1864

Vérifiez les points suivants sur la centrale Power PC 1864.

1. Vérifiez la section 382 sur la centrale : l'option 5 doit être activée.
2. Aucune panne n'est permise, la LED VERTE de la centrale doit être allumée : elle indique que la centrale a détecté la bonne connexion du transmetteur.

Procédure sur l'ordinateur

Procédez comme suit sur l'ordinateur avant d'effectuer la programmation à distance à l'aide de la console.

1. L'ordinateur doit avoir une adresse IP et un port publiques pour la connexion entrante de la console.
2. Le pare-feu et le routeur doivent permettre la connexion du port public de l'ordinateur au port **51004** de la console.
3. Vérifiez qu'il est possible d'accéder au port public du routeur depuis un autre ordinateur pour contrôler que la console est accessible par l'appareil.

Programmation à distance à l'aide de la console

Pour effectuer la programmation à distance de la centrale vous devez installer la console sur votre ordinateur (téléchargez-la depuis le site Web DSC).

 Pour obtenir de l'assistance sur la console, vous devez installer l'ensemble des pilotes pour le GS3125.

Avant d'établir la connexion à distance entre le transmetteur et la console via le réseau GPRS, vous devez envoyer un SMS avec un numéro de téléphone GSM au transmetteur ; vous devez donc connaître le numéro de téléphone de la carte SIM. La fenêtre du **SMS Message Generator** de la console contient les informations requises pour créer le texte du message SMS à envoyer au transmetteur. Pour afficher cette fenêtre, procédez comme suit.

1. Lancez la console sur votre ordinateur.
2. Créez un **New Account** et sélectionnez le **Panel Type** (par ex. **PC1864 v4.2EU**) et **GPRS (3G4005 V1.0)** comme **Connection Type**.
3. Saisissez les informations requises et cliquez sur **Create**.
4. Sélectionnez la page **GS / IP** et saisissez **Device ID** dans la page des **Network Settings** : **Device ID** du transmetteur est marqué sur la carte électronique.
5. Par exemple, cliquez sur l'icône de **Global Upload** et sélectionnez **GPRS** pour le **Connection Type**, puis cliquez sur **OK** : la fenêtre du **SMS Message Generator** s'affiche.
6. Saisissez **Public IP Address** de l'ordinateur où la console est installée, pour créer le message SMS, puis cliquez sur **OK** : la console attendra l'établissement de la connexion au transmetteur.
7. Envoyez le message SMS au transmetteur avec votre téléphone GSM.
8. Une fois le message SMS reçu (valide), le transmetteur établira une connexion à distance sur le réseau GPRS à l'aide de la console.

Vous êtes en mesure à présent de communiquer à distance avec la centrale Power PC1864 via le réseau GPRS.

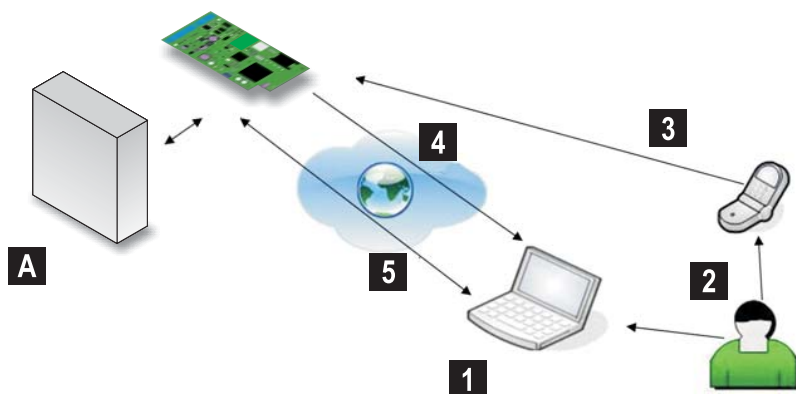


Figure 10 – Programmation à distance à l'aide de la console **A)** Central DSC Power ; **1)** L'opérateur établit une session de communication — la console affiche les informations requises pour le message SMS ; **2)** L'opérateur envoie le message SMS avec son propre téléphone, à l'aide des informations affichées ; **3)** Le message SMS indiquant l'adresse et le port IP publiques est envoyé au transmetteur ; **4)** Le transmetteur se connecte à la console via le réseau GPRS ; **5)** La console communique avec la centrale DSC (option de chargement/téléchargement) via le transmetteur.



Digital Security Controls
www.dsc.com

29009727R003 231116 FM10